



Conforms to EN1130:2019 & EN716-1:2017 & AC:2019 & EN716-2:2017  
Tutti Frutti Direct Ltd. Unit 3, 1000 North Circular Road, London, UK, NW2 7JP  
t: +44 (0) 208 368 5800  
e: customerservice@tuttibambini.co.uk  
www.tuttibambini.com

# CoZee<sup>®</sup> XL

## Bedside Crib and Cot

Your home away from home

### IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LE PRODUIT • CONSERVELA PARA FUTURAS REFERENCIAS. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR Y USAR EL PRODUCTO • DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE E DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI ASSEMBLARE E INIZIARE A UTILIZZARE IL PRODOTTO • GUT AUFBEWAHREN. VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES PRODUCTS SORGFÄLTIG LESEN • INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA • BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.  
LEES ZORGVULDIG DOOR ALSVORENS HET PRODUCT TE MONTEREN EN GEBRUIKEN • WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA • PĂSTRĂȚI PENTRU VIITOR. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE MONTAREA ȘI UTILIZAREA PRODUSULUI • СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЪЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.  
ΠΡΟΧΤΙΤΕ ΠΕΡΕΔ ΣΒΟΡΚΟΪ Ι ΙΣΠΟΛΥΖΟΒΑΝΙΕΜ ΠΡΟΔΥΚΤΑ • ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ • 请保留以供将来参考。在组装和使用产品之前请仔细阅读本资料

جتنہم ادا اذہ مادختس او عی مجت لبق ذی انعب آرقا . لبق تس م ا ی ای ل ا عوج رلل اب ظف تحا . قہ الس لل قہم تام ول عم \*

# Hello,

Congratulations on your new arrival!

We're so pleased that you have chosen our CoZee XL for your baby's first bed.

Please take a few moments to read this guide on how to make and use the CoZee correctly so you can rest assured that your little one is sleeping in a safe and secure environment.

Wishing you the best of luck on your new journey,

*Team Tutti*

FR

Bonjour, Félicitations pour le nouveau venue !  
Nous sommes très heureux que vous ayez choisi notre CoZee XL comme premier lit de bébé .  
Veuillez prendre quelques instants pour lire ce guide sur la façon d'installer et d'utiliser le CoZee correctement afin que vous puissiez être assuré que votre petit dort dans un environnement sûr et sécurisé.  
En vous souhaitant le meilleur dans votre nouveau voyage,  
L'équipe Tutti

ES

Hola, Felicidades por la llegada del nuevo miembro de la familia.  
Estamos encantados de que haya elegido nuestra cuna adosada CoZee para ser la primera cama de su hijo.  
Tómese unos momentos para leer esta guía sobre cómo montar y usar la CoZee adecuadamente, para así poder estar seguro de que su pequeño duerme en un ambiente seguro.  
Le deseamos la mejor suerte en este viaje,  
El equipo de Tutti

IT

Cari genitori, Congratulazioni per il nuovo arrivato!  
Siamo estremamente lieti che abbiate scelto la culla di prossimità CoZee come suo primo lettino.  
Per garantire al bebè un riposo sicuro e tranquillo, vi preghiamo di dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale sul corretto utilizzo del prodotto.  
A voi i nostri migliori auguri per questa nuova avventura!  
Team Tutti

DE

Hallo! Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Produkt!

Vielen Dank, dass Sie das CoZee Kinderbett für das erste Bett Ihres Babys ausgewählt haben. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit diese Bedienungsanleitung durchzulesen, um sich mit dem ordnungsgemäßen Gebrauch des CoZee vertraut zu machen und um zu gewährleisten, dass Ihr Baby in einer sicheren Umgebung schlafen kann. Wir wünschen Ihnen viel Glück auf Ihrem neuen Lebensweg!

Team Tutti

PT

Olá, Parabéns pela sua nova chegada!

Estamos muito satisfeitos que escolheu a nossa cabeceira do berço CoZee para a primeira cama do seu bebé. Por favor, dedique alguns minutos para ler este guia sobre como utilizar o CoZee corretamente para que possa ter a certeza de que o seu filho está a dormir num ambiente seguro.

Desejamos-lhe a melhor sorte na sua nova jornada,

Equipa Tutti

NL

Hallo, Gefeliciteerd met de komst van uw kleintje!

Wij zijn zo blij dat u heeft gekozen voor onze CoZee XL als eerste bed voor uw baby. Neem even de tijd om deze handleiding over correcte montage en correct gebruik van de CoZee door te lezen, zodat u zeker weet dat uw kleintje in een veilige omgeving slaapt.

Wij wensen u veel succes op deze nieuwe reis,

Team Tutti

PL

Witamy, Gratulacje oraz podziękowania z okazji zakupu naszego nowego produktu!

Jesteśmy szczęśliwi, że wybrałeś nasz produkt CoZee jako pierwsze łóżeczko dla swojego dziecka. Przed rozpoczęciem użytkowania proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją montażu oraz użytkowania. Zapewni to bezpieczny oraz spokojny sen dla twojego malucha. Życzymy Ci wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia, Zespół Tutti

RO

Bine ați venit, Felicitări pentru sosirea dvs. aici!

Suntem atât de încântați că ați ales pătuțul nostru atașabil CoZee ca primul pat al copilului dvs. Vă rugăm să vă alocați câteva momente pentru a citi acest ghid cu privire la modul de a asambla și de a folosi CoZee corect, astfel încât să fiți siguri că micuțul doarme într-un mediu sigur.

Vă dorim mult noroc în noua dvs. călătorie,

Echipa Tutti"

CN

您好,

欢迎您新近来访!

很高兴您选择我们为宝宝的宝宝准备的首张CoZee床侧婴儿床。

请花点时间阅读本指南，以便正确组装和使用CoZee，让您的小家伙有一个安全的睡眠环境，这样您才会踏实放心。

祝你在新的旅途中一切顺利，

Tutti团队

AR

ادي دجل ل كلوص و قيس انمب اني ناهت أب حرم!

كل فطل لوأ راي خك CoZee ب نال حوت فم ال ريرس ل انجت نم كراي خ ال ادج ادعس نحن.

نأ ي ل نئ م طت نأ كن كم ي ثي حب ح ح ص ل ك ش ب CoZee م ادخ ست او بي كرت عي في ك فف ر عمل ت اطحل ع رض بل لي لد اذ ع ارق اء اء ل ا

نم أو عمي لس عئ ي ب ي ف م اني ك ري غص.

دي دجل ل ك ت ل ح ر ي ف ي ف ي ف و ت ل ل كل ي ن م ت ن

"Tutti" ي ت و ت ل م ع ق ي ر ف

GR

Γεια σας, Συγχαρητήρια για τη νέα σας άφιξη!

Είμαστε πολύ ευτυχείς που επιλέξατε το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee ως το πρώτο κρεβατάκι του μωρού σας. Παρακαλούμε αφιερώστε μερικά λεπτά για να διαβάσετε αυτόν τον οδηγό που εξηγεί πώς να συναρμολογήσετε και να χρησιμοποιήσετε σωστά το CoZee για να είστε βέβαιοι ότι το μικρό σας κομμάτι σε ασφαλές περιβάλλον. Σας ευχόμαστε καλή τύχη στο νέο σας ταξίδι, Η Ομάδα Tutti

RU

Приветствуем Вас, Добро пожаловать!

Нам очень приятно, что Вы остановили свой выбор на нашей прикроватной колыбельке CoZee в качестве первой кроватки для своего малыша. Пожалуйста, обратите внимание на информацию, приводимую в данном руководстве, чтобы правильно собрать и использовать CoZee и чтобы Вы могли быть уверены, что Ваш малыш спит в безопасном и надёжном месте. Желаем Вам удачи на поприще молодых родителей, Команда Tutti

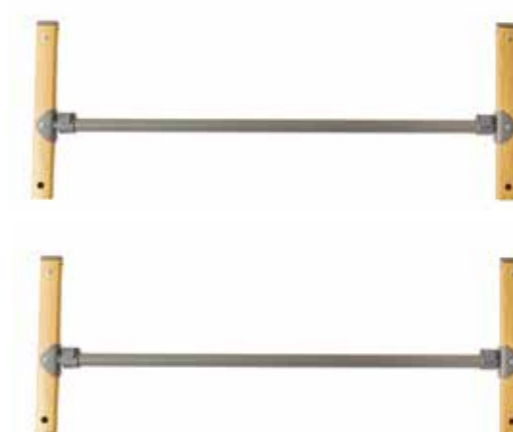
# Assembling your crib

Assembler votre berceau • Armar tu cuna • Assemblaggio della tua culla • Zusammenbau Ihrer Krippe  
• Montando seu berço • Je wieg in elkaar zetten • Składanie łóżeczka • Asamblarea pătuțului tău  
• 组装小床 • كلفط ريرس عيمجت • Συναρμολόγηση κούνιας • Сборка детской кроватки

1



2





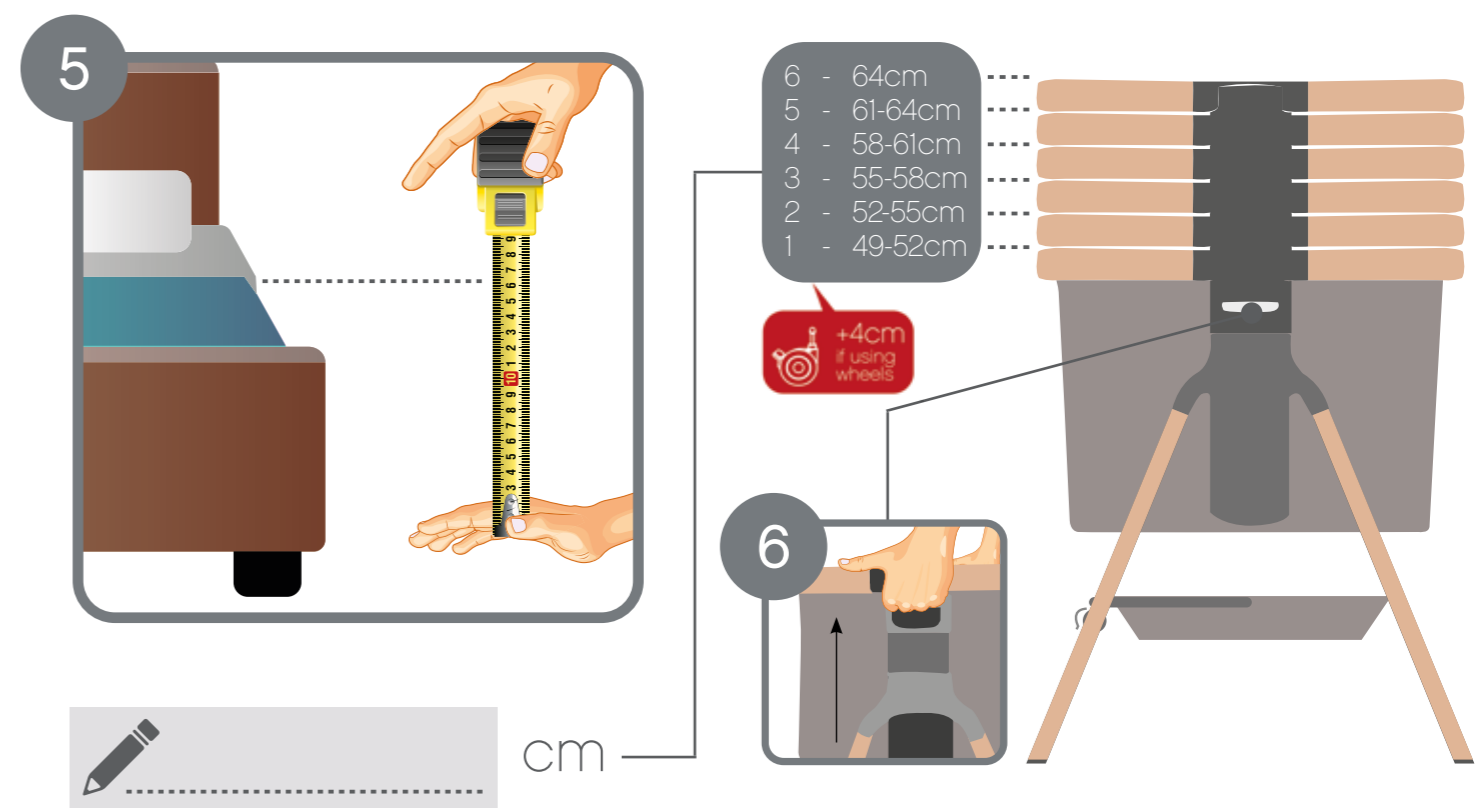
**⚠ WARNING**

Ensure the connection has fully engaged with the plastic receivers on the underside of the crib base.



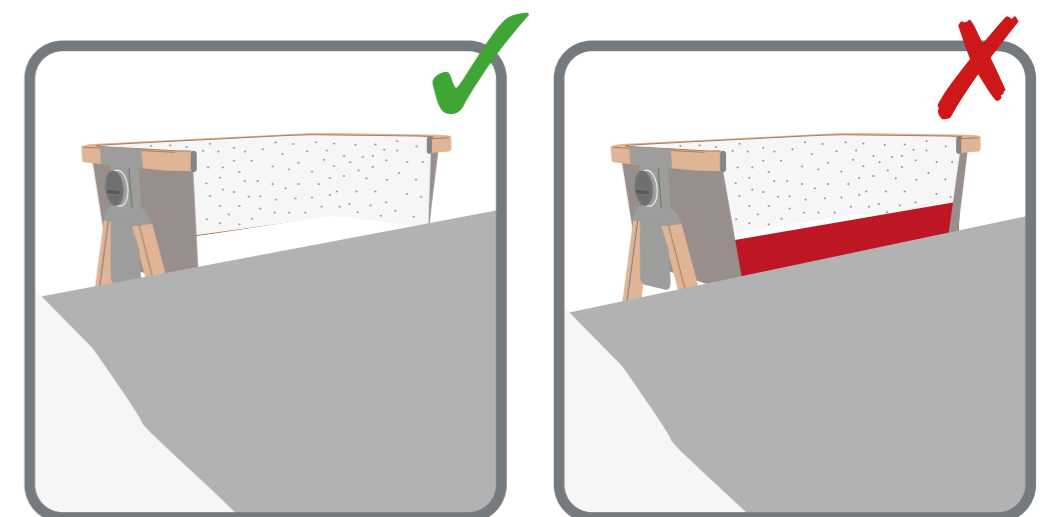
# Attach to bed frame

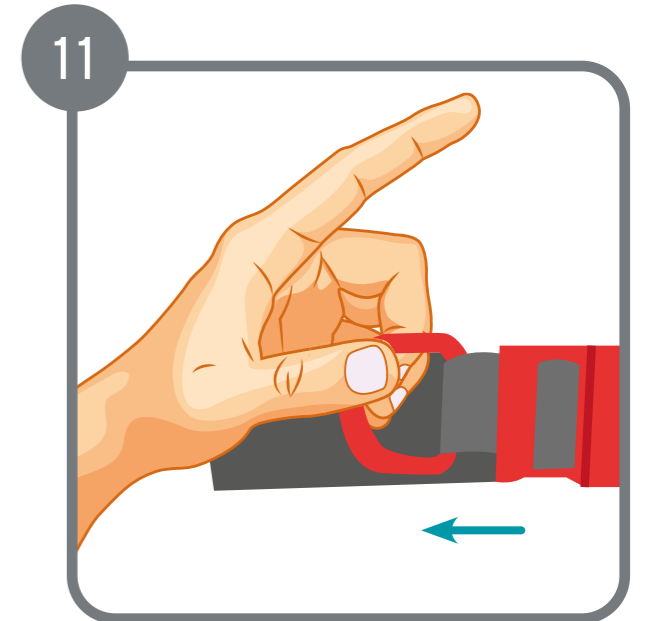
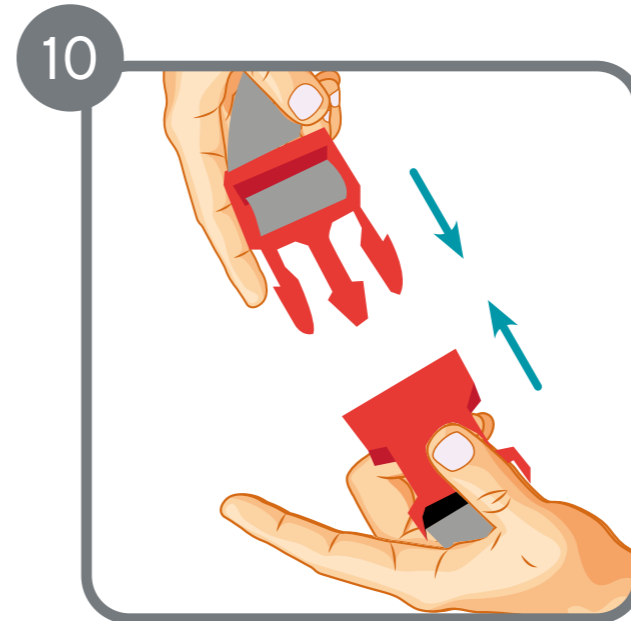
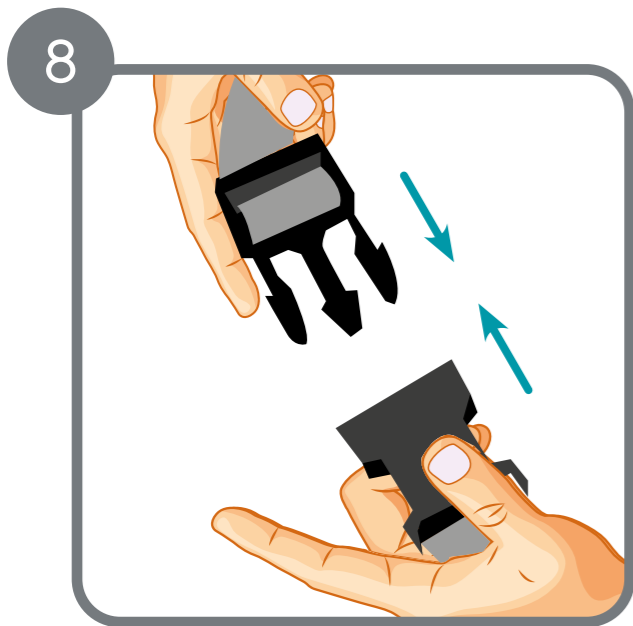
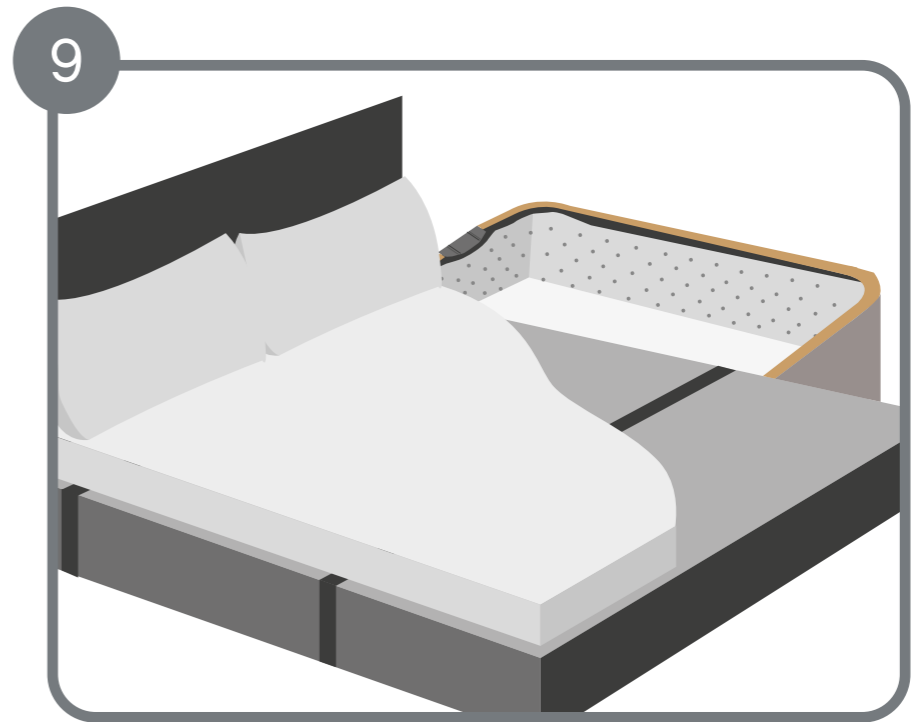
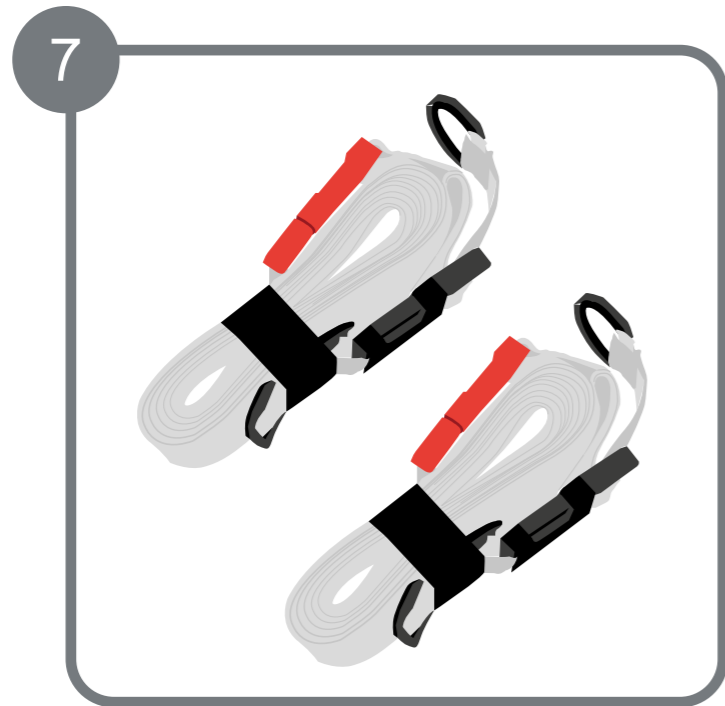
Fixez sur le cadre du lit • Acoplar a la cama • Fissare le cinghie al letto • Am Bettgestell befestigen  
 • Anexar à estrutura da cama • Bevestig aan bedframe • Mocowanie do ramy łózka  
 • Ataşarea la cadrul patului • 连接床架 • ريسالاً قضراع على مطبرب مق  
 • Προσαρτήστε στον σκελετό του κρεβατιού • Прикрепите к раме кровати



## ⚠ WARNING

To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult mattress. ALWAYS raise the side when not fastened to the adult bed. Bedside sleepers should never be used in an inclined position.

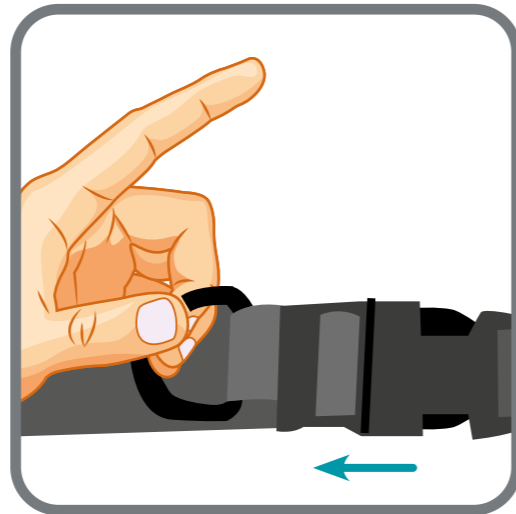
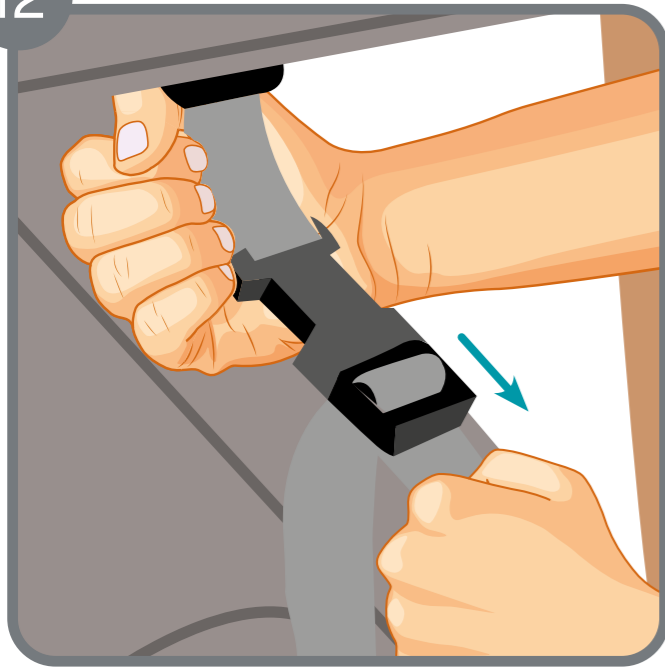




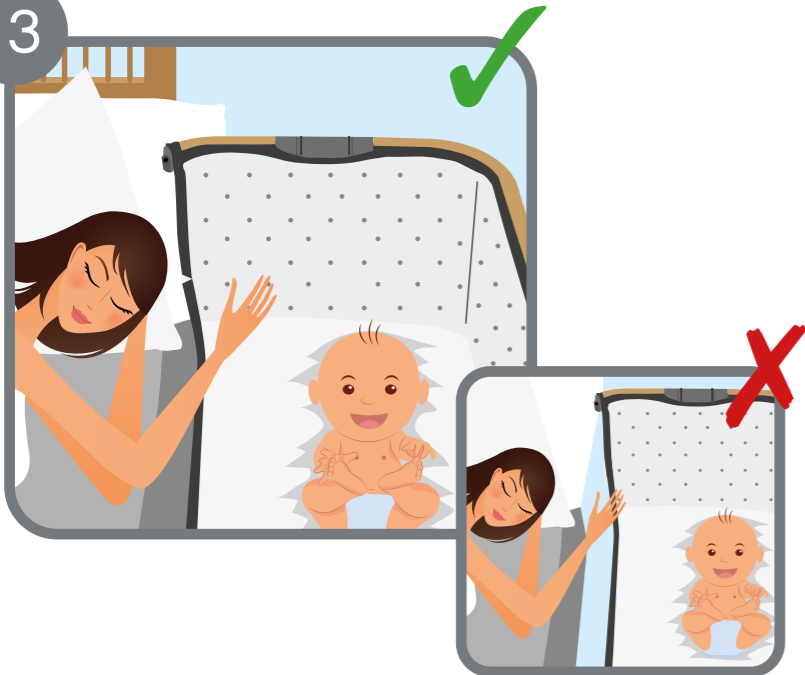
# Removing from bed frame

Retrait du cadre du lit • Retirarla de la cama • Rimozione della culla dal letto • Vom Bettgestell trennen  
 • Remover a estrutura da cama • Verwijderen van bedframe • Zdejmowanie z ramy łóżka  
 • Eliminarea de lângă cadrul patului • 从床架上拆卸婴儿床 • ريسل راطلا نم هج ارخ!  
 • Για να αφαιρέσετε από τον σκελετό του κρεβατιού • Отсоединение колыбельки от кровати

12



13



## ⚠ WARNING

Entrapment Hazard - To prevent death from entrapment, bedside sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment straps.

- Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed DO NOT use product. Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

## ⚠ WARNING

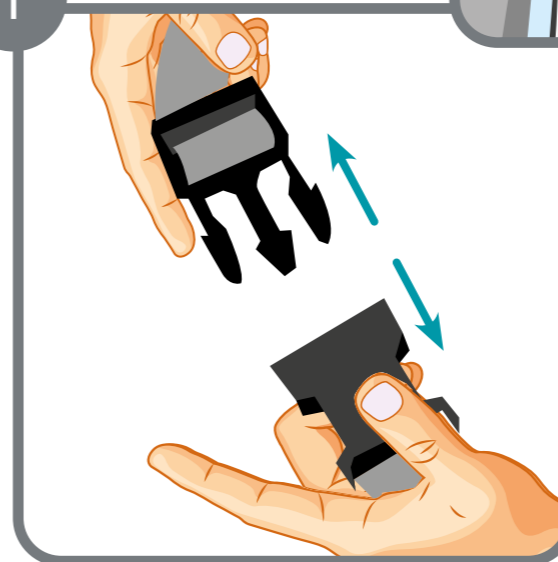
The 2 attachment straps must always be used in bedside sleeper mode.

## ⚠ WARNING

Ensure your baby is not inside the crib when you detach the crib from your bed frame.



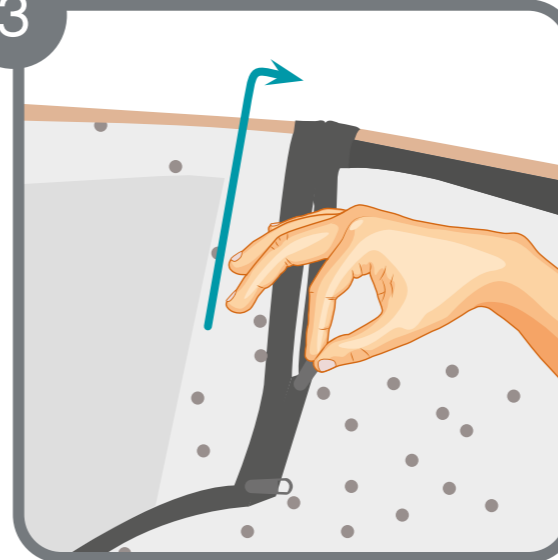
1



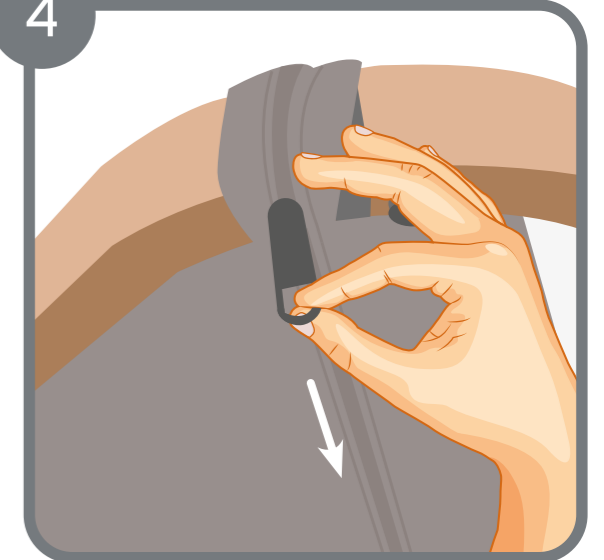
2



3



4



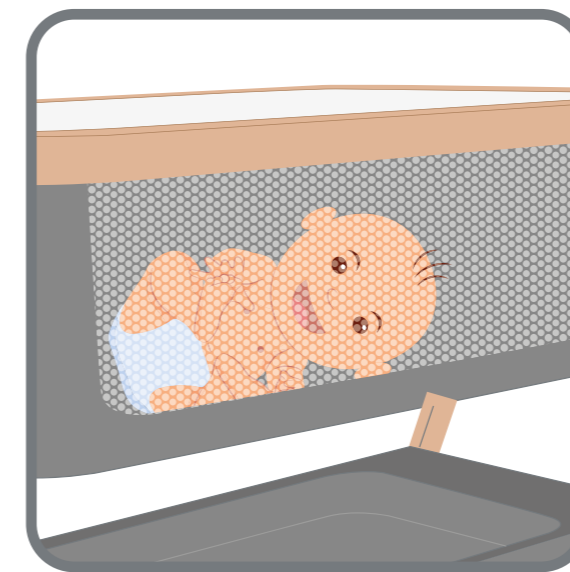
# Final adjustments

Ajustements finaux • Ajustes finales • Rettifiche finali • Endgültige Anpassungen  
 • Ajustes Finais • Laatste aanpassingen • Ostateczne dostosowania • Ajustări finale  
 • 最终调整 • تاليدعنتلا • Τελικές προσαρμογές • Окончательные корректировки



# Features

Caractéristiques • Características • Caratteristiche • Produktmerkmale  
 • Características • Eigenschaften • Cechy • Caracteristici  
 • 特色功能 • تافصاوملا • Ξεδιπλώστε τα πόδια • Χαρακτηριστικά



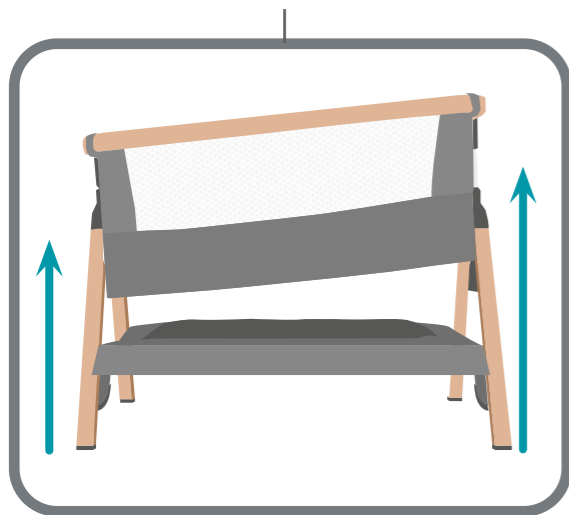


# Cleaning and care

Nettoyage et entretien • Limpieza y mantenimiento • Pulizia e manutenzione • Reinigung und Pflege  
• Limpeza e cuidados • Reinigen en zorg • Czyszczenie i konserwacja • Curățare și îngrijire  
• 清洁和护理 • ةيان عل او فيظنتلا • Καθαρισμός και φροντίδα • Чистка и уход

## ⚠ WARNING

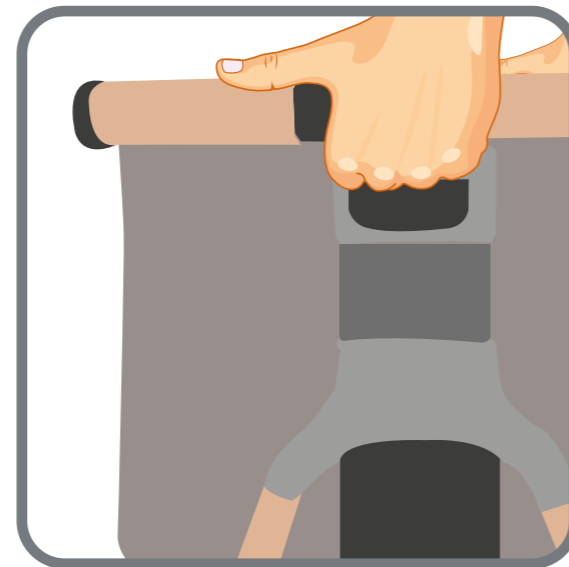
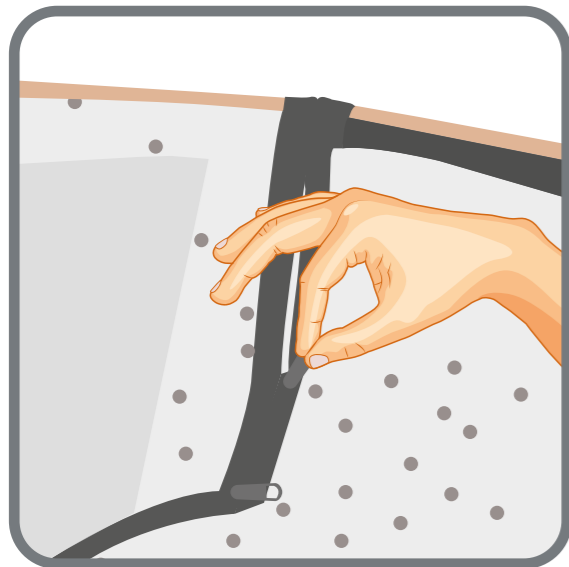
The height difference between the head end and foot end of your crib should be no more than 2 in. (5cm) or one CoZee height position.



Incline bed to help with congestion and reflux

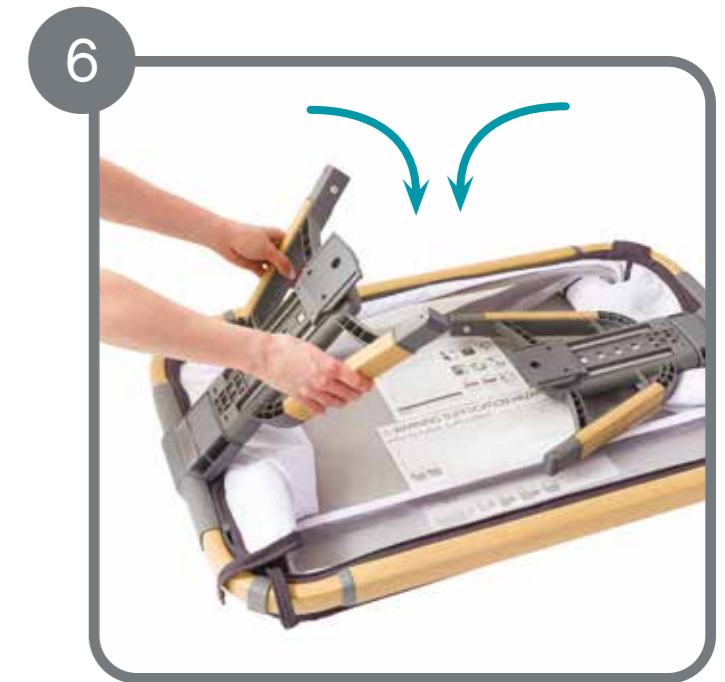
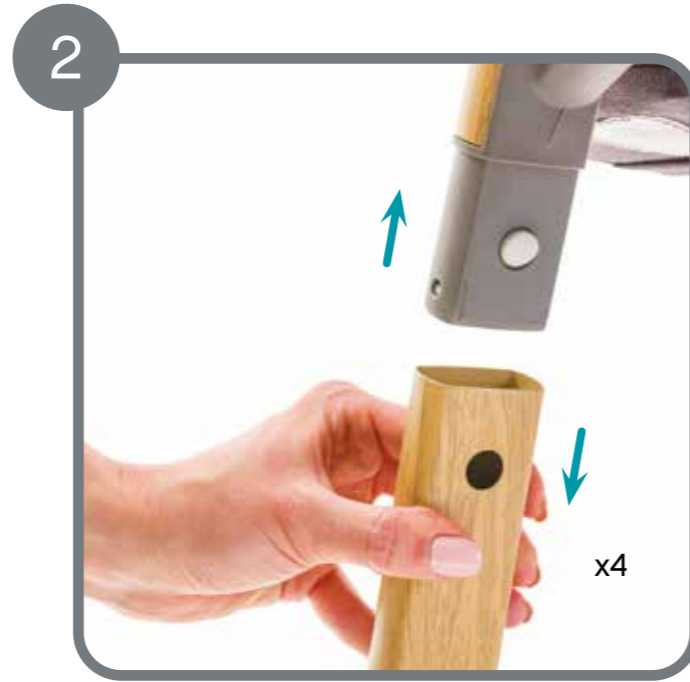
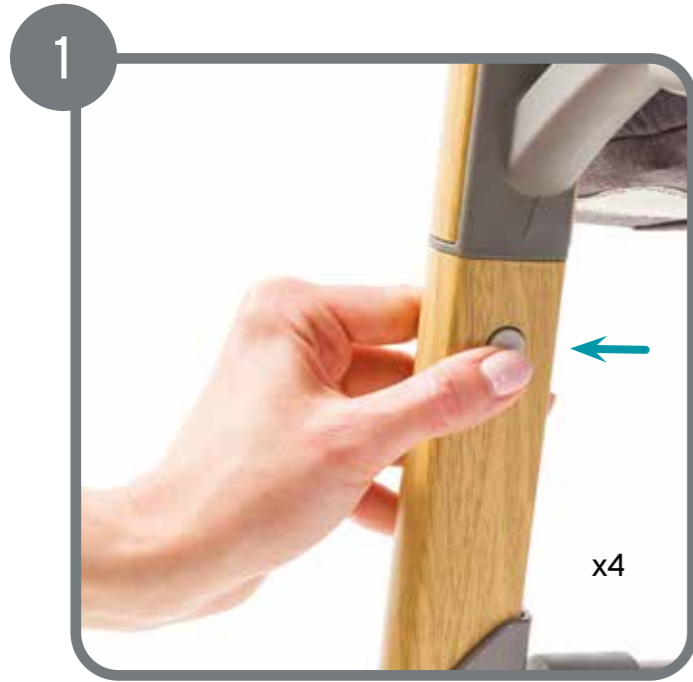


Handy storage shelf to keep your essentials



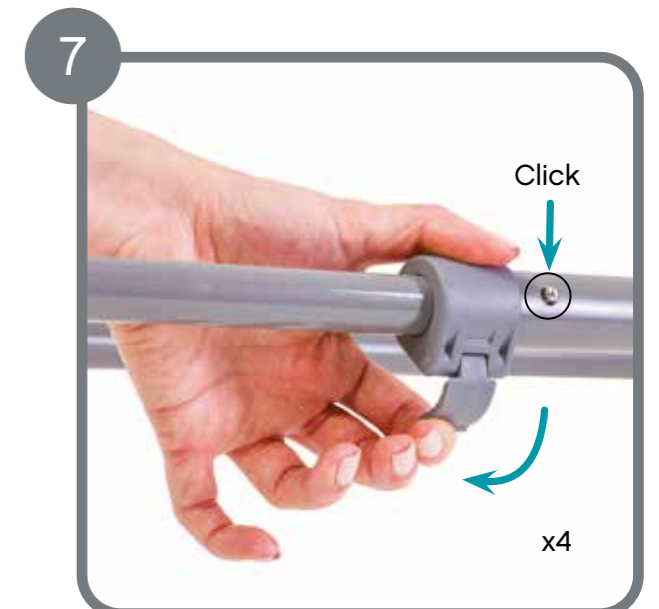
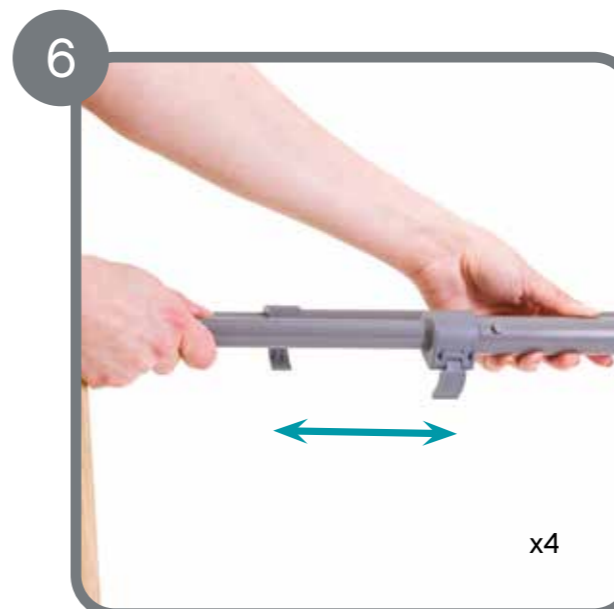
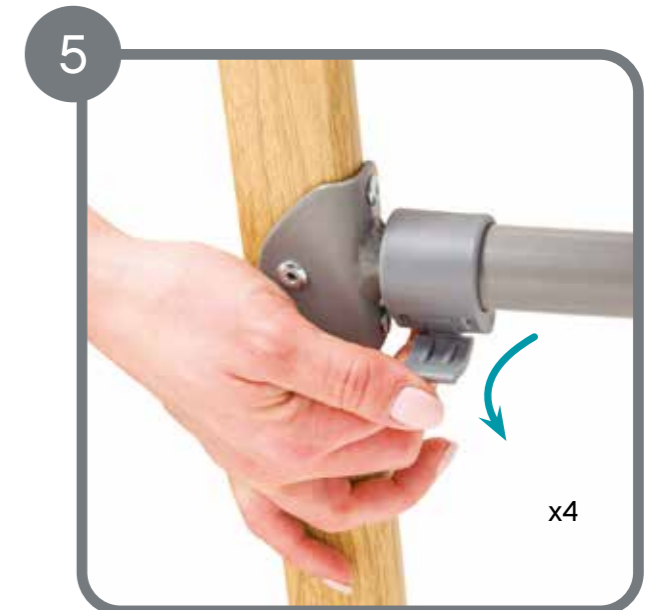
# Folding your crib

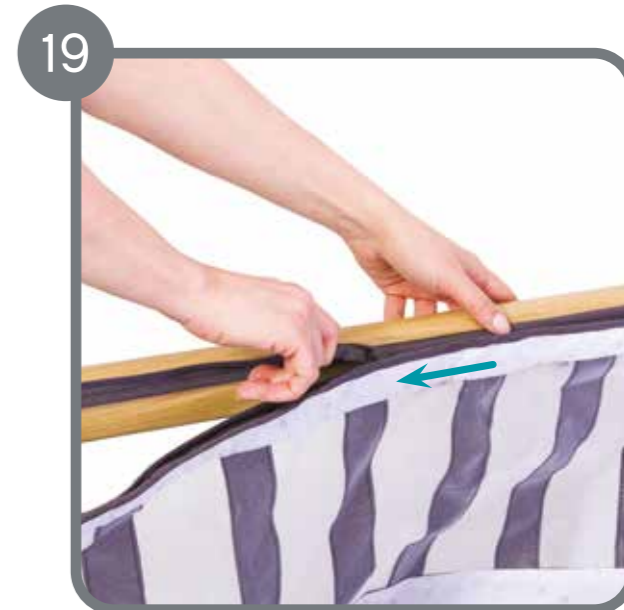
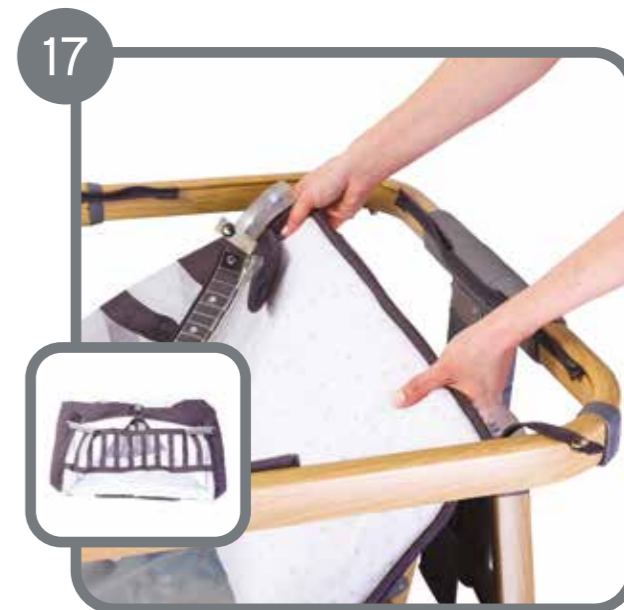
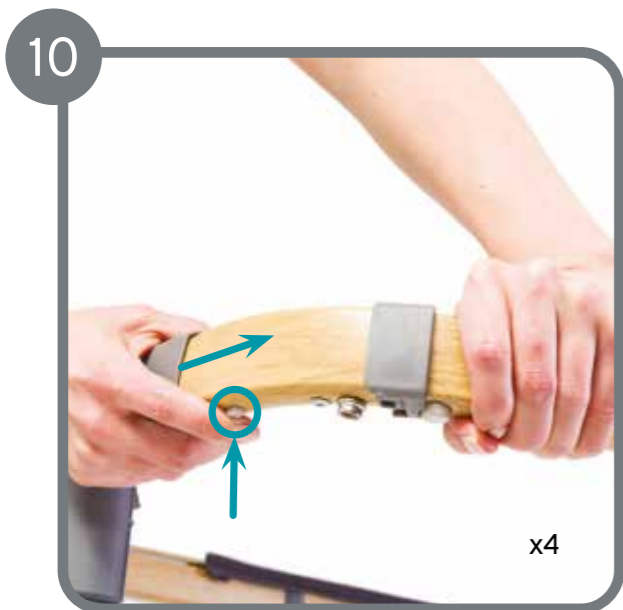
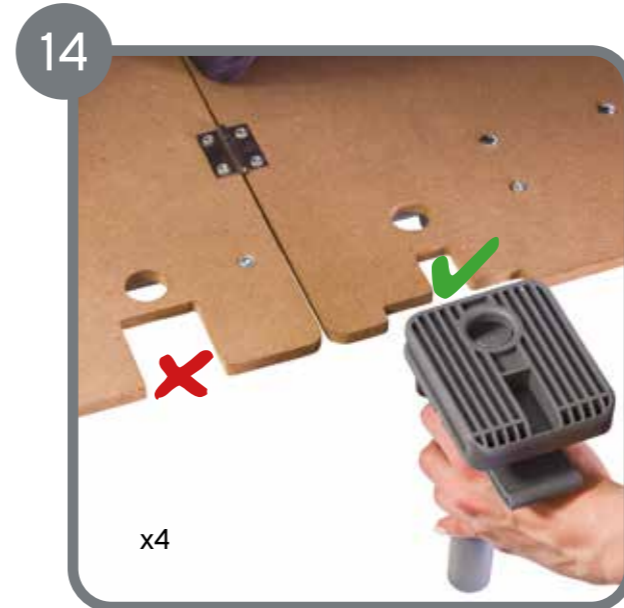
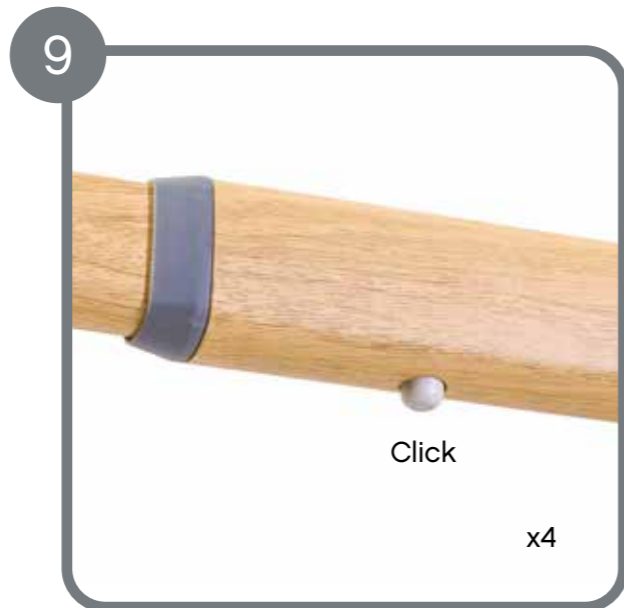
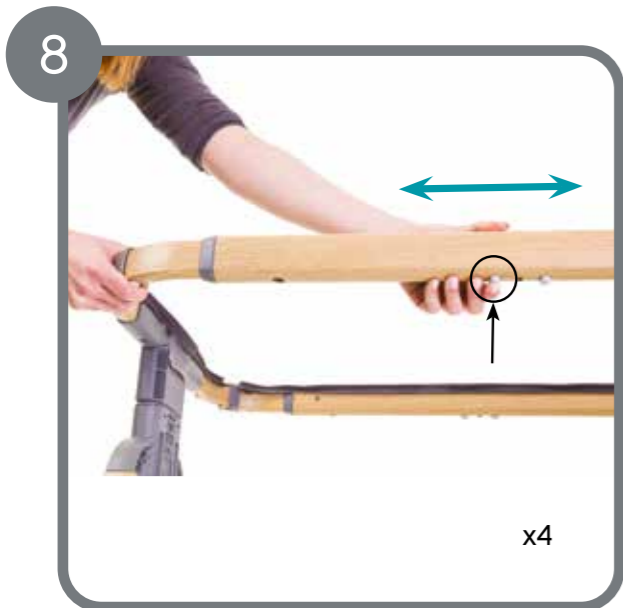
Pliage de votre lit de bébé • Plegar la cuna • Chiusura della culla • Kinderbett zusammenklappen  
Dobrar berço • Uw wieg opvouwen • Składanie łóżeczka • Plierea pătuțului • 将婴儿床折叠 • كلفط ريس ي ط  
Για να διπλώσετε το λίκνο σας • Складывание колыбельки

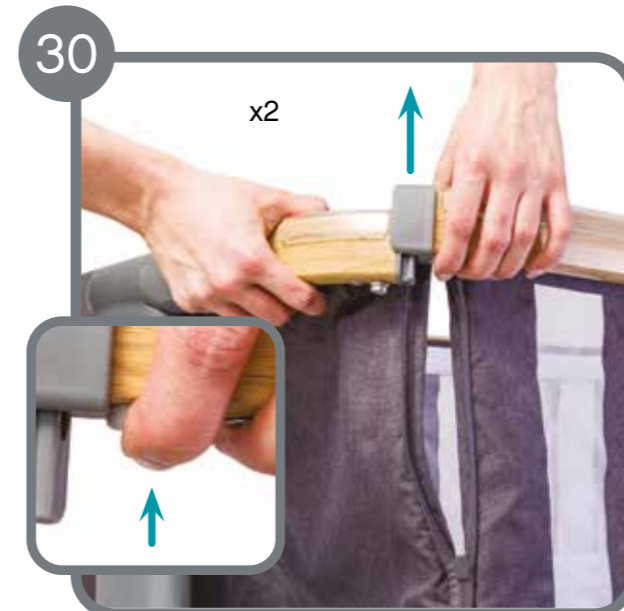


# Converting to a cot

Se transformer en lit bébé • Convertir en cuna • Trasformarsi in un lettino • Umbau in ein Kinderbett  
• Convertendo em um berço • Ombouwen naar een kinderbedje • Konwersja do łóżeczka  
Transformarea într-un pătuț mai mare • 转换幼儿床 • لافتاً ريس ىلا لىوحتلا  
Μετατροπή σε βρεφική κούνια • Преобразование в детскую кроватку







32



33



34



35



### **WARNING**

Only to be used with Tutti Bambini components.  
Not to be used with any other attachments.

### **WARNING**

The cot is only ready for use once all locking mechanisms are engaged. Check carefully before using the folding cot.



Machine washable



Wipe / sponge clean  
with a mild detergent



Not suitable for  
tumble drying

# Important safety information

FR

Informations importantes sur la sécurité

ES

Información de seguridad importante

IT

Informazioni importanti sulla sicurezza

DE

Wichtige sicherheitshinweise

PT

Informações importantes de segurança

NL

Belangrijke veiligheidsinformatie

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

RO

Informații importante Privind Siguranța

CN

重要安全资料

AR

معلومات مهمة تامة لعمال

GR

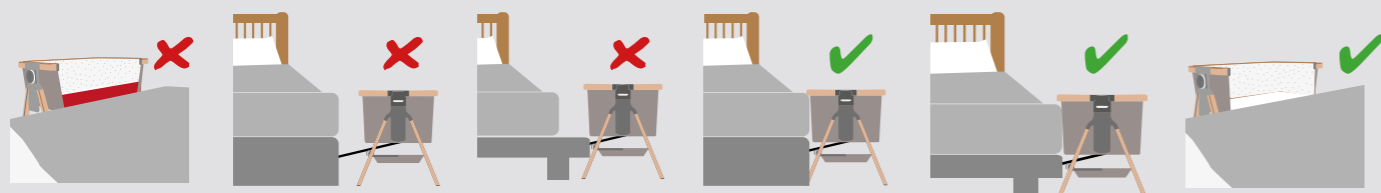
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING THE PRODUCT**

1. WARNING: Do not use the CoZee XL when the child can sit or kneel or pull itself up.
2. WARNING: Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death. Always follow assembly instructions for each product use mode (bedside sleeper & crib).
3. Warning: Entrapment hazard – to prevent death from entrapment, bedside sleeper should be properly secured to adult bed using the attachment straps.
  - a) Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed.
  - b) If there is a gap between bedside sleeper and adult bed DO NOT use product. Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items which are suffocation hazards.
4. WARNING: Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts. Periodically check product for loose, damaged, or missing parts.
5. To avoid death from the infants neck being caught on the top rail of the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult mattress. ALWAYS raise the side when not fastened to the adult bed. Bedside sleepers should never be used in an inclined position.
6. WARNING: The 2 attachment straps must always be used in bedside sleeper mode
7. WARNING: The crib should only be used with an inner lining attached
8. WARNING: The maximum mattress thickness should be no higher than the line marked on the inside of the crib
9. WARNING: The CoZee XL should be placed on a horizontal floor; Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the CoZee XL.
10. WARNING: Always read and follow assembly instructions for each product use mode (bedside sleeper & crib). Assemble product according to manufacturer's instructions for ANY use mode bedside sleeper as well as the crib modes.
11. WARNING: DO NOT use the CoZee XL if any parts are missing, damaged, or broken, torn or missing. Contact Tutti Bambini for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.
12. WARNING: Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the CoZee XL.
13. WARNING: Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a crib or attach strings to toys.
14. WARNING: The CoZee XL is designed for use only with adult beds that are between 49 and 64 cm from floor to top of adult mattress. The product should not be used as a XL outside of this guide height.
15. WARNING: The CoZee XL is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.
16. WARNING: The CoZee XL cannot be used with the following bed frames: folding beds, sofa beds, guest beds, high sleeper beds, low floor beds with ledge frames, futon beds, antique beds and water beds.



**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING THE PRODUCT**

1. WARNING: Never leave your child unattended. The safety of your child is your responsibility.
2. WARNING: Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.
3. We recommend the use of Tutti Bambini mattress for this cot or a minimum mattress measuring 60cms x 120cm.
4. WARNING: Do not use more than one mattress in the cot. Do not use a mattress with a depth greater than 10cm.
5. Clean with a damp cloth, do not use abrasives or bleach.
6. If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the dropside is returned to its closed position.
7. WARNING: Do not use the cot if any part is broken, torn, or missing and use only spare parts approved by Tutti Bambini.
8. To prevent child injury from falls, the cot should not be used when a child can climb out from the cot
9. Excessive chewing may damage the components and cause splintering. If any part is damaged, stop using the cot until the correct part has been replaced.
10. WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc in the near vicinity of the cot.
11. All assembly fittings should always be tightened properly, and fittings should be checked regularly and re-tightened as necessary.
12. The cot is intended for use for children from birth to approximately 18 months.
13. WARNING: Do not place this child 's bed near heat sources, windows and other furniture.
14. Children are likely to play, bounce, jump and climb on beds, therefore the child 's bed should not be placed too close to other furniture or windows, blind cords, curtain pulls or other strings or cords, and should be placed either tight to any wall or have a gap of 30cm between the wall and the side of the bed.
15. When choosing a mattress, ensure that the height between the surface of the mattress to the upper edge of the side rails is at least 50cm.
16. There should never be a gap of more than 3cm between the mattress and side or the ends of the cot. Product development dictates that components may occasionally differ from the ones shown in the diagrams of these instructions. The right to change the specifications and design of the furniture without prior notice remains with the manufacture.
17. The cot is only ready for use once all locking mechanisms are engaged. Check carefully before using the cot.
18. Only to be used with Tutti Bambini components. Not to be used with any other attachments.

**Guarantee**

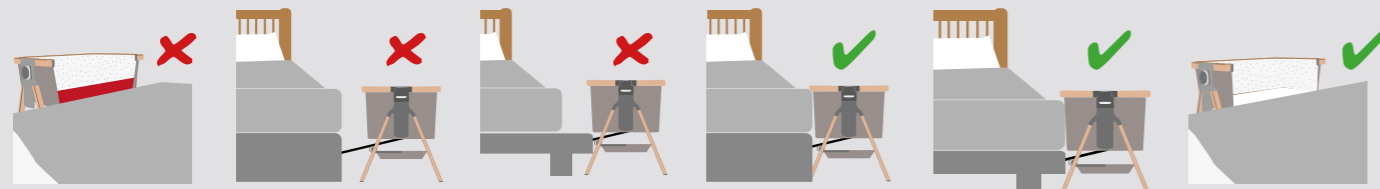
All our products are produced from the finest quality materials and are manufactured under the strictest quality controls. We guarantee all our products or parts thereof against faulty manufacture for a period of one year from date of purchase This guarantee is not effective against accidental damage or damage caused by incorrect use or neglect. This does not affect your statutory rights.

This product has been designed and manufactured to BS EN 1130:2019, EN716 :2017+AC:2019 and BS 8509:2008+A1:2011.

## Informations importantes sur la sécurité

### CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LE PRODUIT

1. AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le berceau de chevet CoZee lorsque l'enfant peut s'asseoir ou s'agenouiller ou se lever tout seul.
2. AVERTISSEMENT: Le non-respect de ces avertissements et des instructions pourrait entraîner des blessures graves ou le décès. Suivez toujours les instructions d'assemblage pour chaque mode d'utilisation du produit (couchette et berceau).
3. Avertissement : Risque de piégeage - pour éviter la mort par piégeage, le dormeur de chevet doit être correctement fixé au lit d'adulte à l'aide des sangles de fixation.
  - a) Vérifiez l'étanchéité avant chaque utilisation en tirant le dormeur de chevet dans une direction opposée au lit d'adulte.
  - b) S'il y a un espace entre le lit de chevet et le lit d'adulte, NE PAS utiliser le produit. Les espaces ne doivent pas être comblés par des oreillers, des couvertures ou d'autres objets présentant un risque d'étouffement.
4. AVERTISSEMENT: Toujours utiliser TOUTES les pièces requises pour chaque mode d'utilisation. Consultez le manuel d'instructions pour obtenir la liste des pièces requises. Vérifiez périodiquement que le produit ne contient pas de pièces détachées, endommagées ou manquantes.
5. Afin d'éviter que le cou du nourrisson ne s'accroche au rail supérieur du côté situé à côté du lit d'adulte, le rail supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas pour adulte. TOUJOURS soulever le côté lorsqu'il n'est pas fixé au lit d'adulte. Les traverses de chevet ne doivent jamais être utilisées en position inclinée.
6. AVERTISSEMENT: Les 2 sangles de fixation doivent toujours être utilisées en mode couchette
7. AVERTISSEMENT: Le berceau ne doit être utilisé qu'avec une doublure intérieure
8. AVERTISSEMENT: L'épaisseur maximale du matelas ne doit pas être supérieure à la ligne marquée à l'intérieur du berceau
9. AVERTISSEMENT: Le berceau de chevet CoZee doit être placé sur un plancher horizontal; Les jeunes enfants ne devraient pas être autorisés à jouer sans surveillance dans les environs du berceau de chevet CoZee.
10. AVERTISSEMENT: Lisez et suivez toujours les instructions d'assemblage pour chaque mode d'utilisation du produit (couchette et berceau). Assemblez le produit selon les instructions du fabricant pour N'IMPORTE QUEL mode d'utilisation – modes couchette ainsi que berceau.
11. AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS le berceau de chevet CoZee si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées, déchirées ou manquantes. Contactez Tutti Bambini pour obtenir des pièces de rechange et de la documentation pédagogique si nécessaire. NE PAS remplacer les pièces.
12. AVERTISSEMENT: Soyez conscient du risque de feux ouverts et d'autres sources de chaleur intense, comme les feux à barre électrique, les feux à gaz, etc., à proximité immédiate du berceau de chevet CoZee.
13. AVERTISSEMENT: Les cordes peuvent causer un étranglement ! Ne placez pas d'articles avec une ficelle autour du cou d'un enfant, comme des cordons de capuchon ou des cordons de sucette. Ne pas suspendre les cordes sur un lit ou attacher des cordes aux jouets.
14. AVERTISSEMENT: Le berceau de chevet CoZee est conçu pour être utilisé uniquement avec des lits pour adultes de 49 à 64 cm du sol au haut du matelas pour adulte. Le produit ne doit pas être utilisé comme berceau de chevet en dehors de cette hauteur.
15. AVERTISSEMENT: Le berceau de chevet CoZee est conçu pour fournir un espace de couchage pour un bébé jusqu'à ce qu'il commence à se déplacer sur les mains et les genoux ou à un âge d'environ 5 mois. Faites dormir votre enfant avec un autre produit lorsque votre enfant atteindra cette étape.
16. AVERTISSEMENT: Le berceau de chevet CoZee ne peut pas être utilisé avec les cadres de lit suivants: lits pliants, canapés lits, lits d'appoint, lits superposés, lits avec cadres bas, futon lits, lits antiques et lits d'eau.



## Informations importantes sur la sécurité

### CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LE PRODUIT

1. AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. La sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.
2. AVERTISSEMENT : Ne rien laisser dans le lit bébé ou placer lit bébé à proximité d'un autre produit, qui pourrait fournir un appui ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par ex. ficelles, cordons de stores/rideaux, etc.
3. Nous recommandons l'utilisation du matelas Tutti Bambini pour ce lit ou un matelas minimum mesurant 60 cm x 120 cm.
4. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit. N'utilisez pas de matelas d'une épaisseur supérieure à 10 cm.
5. Nettoyer avec un chiffon humide, ne pas utiliser d'abrasifs ou d'eau de Javel.
6. Si vous laissez l'enfant sans surveillance dans le berceau, assurez-vous toujours que le lit bébé est dans sa position fermé .
7. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le lit bébé si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par Tutti Bambini.
8. Pour éviter les blessures dues aux chutes, le lit bébé ne doit pas être utilisé lorsqu'un enfant peut en sortir.
9. Une mastication excessive peut endommager les composants et provoquer des éclats. Si une pièce est endommagée, arrêtez d'utiliser lit bébé jusqu'à ce que la bonne pièce ait été remplacée.
10. AVERTISSEMENT : Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur, telles que les radiateurs électriques, les feux de gaz, etc. à proximité du lit.
11. Tous les raccords d'assemblage doivent toujours être correctement serrés, et les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
12. Le lit bébé est destiné aux enfants de la naissance à environ 18 mois.
13. AVERTISSEMENT : Ne placez pas ce lit d'enfant à proximité de sources de chaleur, de fenêtres et d'autres meubles.
14. Les enfants sont susceptibles de jouer, de rebondir, de sauter et de grimper sur les lits. Par conséquent, le lit de l'enfant ne doit pas être placé trop près d'autres meubles ou fenêtres, des cordons de stores, des tirettes de rideaux ou d'autres ficelles ou cordons, et doit être placé soit serré à n'importe quel mur où avoir un espace de 30 cm entre le mur et le côté du lit
15. Lors du choix d'un matelas, assurez-vous que la hauteur entre la surface du matelas et le bord supérieur des barrières latérales est d'au moins 50 cm.
16. Il ne doit jamais y avoir plus de 3 cm d'espace entre le matelas et le côté ou les extrémités du lit. Le développement du produit dicte que les composants peuvent parfois différer de ceux indiqués dans les schémas de ces instructions. Le droit de modifier les spécifications et la conception des meubles sans préavis appartient à la fabrication.
17. le lit bébé n'est prêt à l'emploi qu'une fois tous les mécanismes de verrouillage enclenchés. Vérifiez attentivement avant d'utiliser le lit.
18. À utiliser uniquement avec les composants Tutti Bambini. Ne pas utiliser avec d'autres accessoires.

#### Garantie

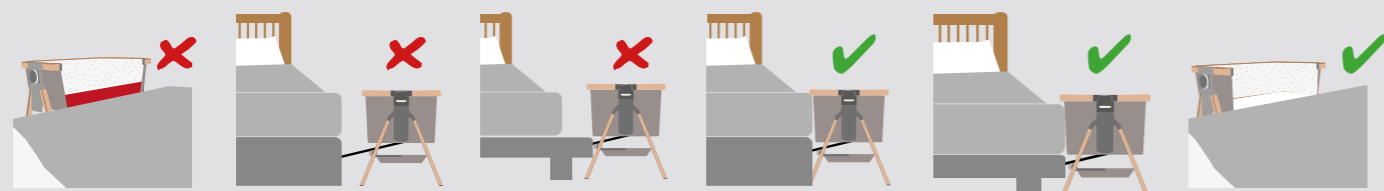
Tous nos produits sont fabriqués à partir de matériaux de la plus haute qualité et sont fabriqués sous les contrôles de qualité les plus stricts. Nous garantissons tous nos produits ou parties de ceux-ci contre les défauts de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas effective contre les dommages accidentels ou les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une négligence. Cela n'affecte pas vos droits statutaires.

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément aux normes BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019 et BS 8509:2008+A1:2011.



## CONSERVELA PARA FUTURAS REFERENCIAS. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR Y USAR EL PRODUCTO

- ADVERTENCIA: No use la cuna adosada de CoZee cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.
- ADVERTENCIA: No seguir estas advertencias e instrucciones podría resultar en lesiones graves o la muerte. Siga siempre las instrucciones de montaje para cada modo de uso del producto (cuna adosada y cuna).
- Advertencia: Peligro de atrapamiento: para evitar la muerte por atrapamiento, la persona que duerme junto a la cama debe asegurarse correctamente a la cama de un adulto con las correas de sujeción.
  - Compruebe la estanqueidad antes de cada uso tirando de la cama de noche en dirección opuesta a la cama para adultos.
  - Si hay un espacio entre la cama que duerme junto a la cama y la cama para adultos, NO use el producto. Los huecos no deben rellenarse con almohadas, mantas u otros elementos que presenten riesgo de asfixia.
- ADVERTENCIA: Use siempre TODAS las piezas necesarias para cada modo de uso. Consulte el manual de instrucciones para una lista de las piezas necesarias. Revise de forma periódica el producto para comprobar que no haya piezas sueltas, dañadas o faltantes.
- Para evitar la muerte debido a que el cuello del bebé queda atrapado en el riel superior del lado que está al lado de la cama para adultos, el riel superior no debe estar más alto que el colchón para adultos. SIEMPRE levante el costado cuando no esté sujeto a la cama para adultos. Las personas que duermen junto a la cama nunca deben usarse en una posición inclinada.
- ADVERTENCIA: Siempre debe usar las 2 correas de fijación en modo de cuna adosada
- ADVERTENCIA: La cuna solo debería ser usada con un forro interior puesto.
- ADVERTENCIA: El espesor máximo del colchón no debe ser superior a la línea marcada en el interior de la cuna.
- ADVERTENCIA: La cuna adosada de CoZee debe colocarse en un suelo horizontal. No permita que niños pequeños jueguen sin supervisión en las cercanías de la cuna adosada CoZee.
- ADVERTENCIA: Siempre lea y siga las instrucciones de montaje para cada modo de uso del producto (cuna adosada y cuna). Monte el producto según las instrucciones del fabricante para CUALQUIER modo de uso (tanto para el modo de cuna adosada como para el de cuna).
- ADVERTENCIA: NO use la cuna adosada de CoZee si faltan piezas o si alguna pieza está dañada o rota. Si así lo necesitase, póngase en contacto con Tutti Bambini para piezas de repuesto e instrucciones. NO sustituya piezas.
- ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de llamas y otras fuentes de calor intenso como chimeneas eléctricas, chimeneas de gas, etc. en las cercanías de la cuna adosada CoZee.
- ADVERTENCIA: Las cuerdas pueden causar un estrangulamiento. No coloque objetos con cuerdas alrededor del cuello del niño como los cordones de una sudadera o el cordón de un chupete. No cuelgue cuerdas sobre la cuna o coloque cuerdas en los juguetes.
- ADVERTENCIA: La cuna adosada de CoZee está diseñada para ser usada con camas para adultos cuya altura del suelo a la superficie del colchón está entre los 49 y 64 centímetros. El producto no debe ser usado como cuna adosada fuera de estas medidas.
- ADVERTENCIA: La cuna adosada de CoZee está diseñada para proporcionar una zona para dormir al niño, hasta que este empiece a levantarse con sus manos y rodillas o tenga aproximadamente 5 meses. Cuando su hijo llegue a esta fase, use otro producto.
- ADVERTENCIA: La cuna adosada CoZee no puede ser usada con los siguientes tipos de cama: camas plegables, sofá camas, camas de invitados, camas altas, camas de piso bajo, futones, camas antiguas y camas de agua.



## CONSERVELA PARA FUTURAS REFERENCIAS. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR Y USAR EL PRODUCTO

- ADVERTENCIA: Nunca deje a su hijo sin supervisión. La seguridad de su hijo es su responsabilidad.
- ADVERTENCIA: No deje nada en la cuna ni coloque la cuna cerca de otro producto que pueda proporcionar un punto de apoyo o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, p. Ej. cuerdas, cordones de persianas / cortinas, etc.
- Recomendamos el uso de colchón Tutti Bambini para esta cuna o un colchón mínimo mide 60cms x 120cm.
- ADVERTENCIA: No use más de un colchón en la cuna. No utilice un colchón con una profundidad superior a los 10 cm.
- Limpiar con un paño húmedo, no utilizar abrasivos ni lejía.
- Si deja al niño desatendido en la cuna, asegúrese siempre de que el lateral abatible vuelva a su posición cerrada.
- ADVERTENCIA: No use la cuna si alguna pieza está rota, rota o falta y use solo repuestos aprobados por Tutti Bambini.
- Para evitar que los niños se lastimen por caídas, la cuna no debe usarse cuando un niño puede salir de la cuna.
- Masticar excesivamente puede dañar los componentes y causar astillas. Si alguna pieza está dañada, deje de usar la cuna hasta que se haya reemplazado la pieza correcta.
- ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos de barras eléctricas, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.
- Todos los accesorios de montaje siempre deben apretarse correctamente, y los accesorios deben revisarse regularmente y volver a apretarse según sea necesario.
- La cuna está diseñada para su uso por niños desde el nacimiento hasta aproximadamente los 18 meses.
- ADVERTENCIA: No coloque la cama de este niño cerca de fuentes de calor, ventanas y otros muebles.
- Es probable que los niños jueguen, reboten, salten y trepen a las camas, por lo tanto, la cama del niño no debe colocarse demasiado cerca de otros muebles o ventanas, cordones de persianas, tiradores de cortinas u otras cuerdas o cordones, y debe colocarse apretado a cualquier pared o tener un límite de 30 cm entre la pared y el costado de la cama
- Al elegir un colchón, asegúrese de que la altura entre la superficie del colchón y el borde superior de las barandillas laterales sea de al menos 50 cm.
- Nunca debe haber un espacio de más de 3 cm entre el colchón y el costado o los extremos de la cuna. El desarrollo del producto dicta que los componentes pueden diferir ocasionalmente de los que se muestran en los diagramas de estas instrucciones. El derecho a cambiar las especificaciones y el diseño de los muebles sin previo aviso permanece con el fabricante.
- La cuna solo estará lista para su uso una vez que se hayan activado todos los mecanismos de bloqueo. Verifique cuidadosamente antes de usar la cuna.
- Solo para ser utilizado con componentes Tutti Bambini. No se debe utilizar con otros accesorios.

### Garantía

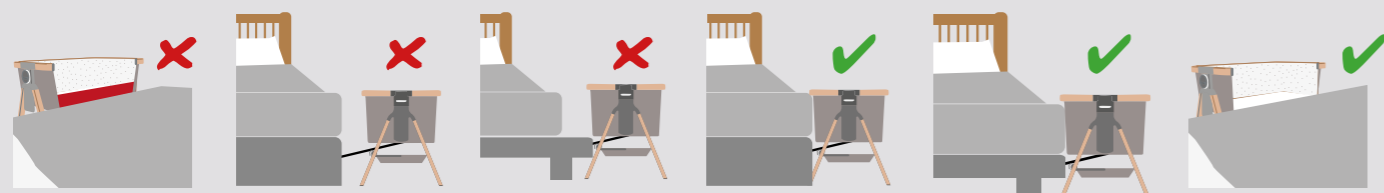
Todos nuestros productos se fabrican con materiales de la mejor calidad y se fabrican bajo los más estrictos controles de calidad. Garantizamos todos nuestros productos o partes de los mismos contra defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no es efectiva contra daños accidentales o daños causados por un uso incorrecto o negligencia. Esto no afecta sus derechos legales.

Este producto ha sido diseñado y fabricado según BS EN 1130: 2019, EN716: 2017 + AC: 2019 y BS 8509: 2008 + A1: 2011.

## Informazioni importanti sulla sicurezza

### DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE E DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI ASSEMBLARE E INIZIARE A UTILIZZARE IL PRODOTTO

- ATTENZIONE: non utilizzare la culla di prossimità CoZee se il bebè è in grado di stare seduto, inginocchiarsi o sollevarsi da solo.
- ATTENZIONE: il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni fornite può comportare gravi lesioni al bebè o il suo decesso. Attenersi alle istruzioni di montaggio relative a ciascuna modalità di utilizzo del prodotto (lettino o culla di prossimità).
- Avvertenza: rischio di intrappolamento: per evitare la morte per intrappolamento, il dormiente sul lato del letto deve essere adeguatamente fissato al letto per adulti utilizzando le cinghie di fissaggio.
  - Controllare la tenuta prima di ogni utilizzo tirando la traversina sul comodino in una direzione lontana dal letto per adulti.
  - Se c'è uno spazio tra il comodino e il letto per adulti NON usare il prodotto. Gli spazi vuoti non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti che possono causare soffocamento.
- ATTENZIONE: per ciascuna modalità, utilizzare TUTTE le parti necessarie. Consultare l'elenco delle parti necessarie sul manuale di istruzioni. Eseguire controlli periodici per individuare possibili allentamenti, danneggiamenti o parti mancanti.
- Per evitare la morte per il collo del bambino che rimane impigliato nella sponda superiore del lato che si trova accanto al letto per adulti, la sponda superiore non deve essere più alta del materasso per adulti. Alzare SEMPRE il fianco quando non è agganciato al letto adulto. Le traversine sul comodino non devono mai essere utilizzate in posizione inclinata.
- ATTENZIONE: le 2 cinghie di fissaggio devono sempre essere adoperate in modalità lettino di prossimità.
- ATTENZIONE: durante l'utilizzo, la culla deve sempre disporre di un rivestimento interno.
- ATTENZIONE: lo spessore del materasso non deve superare la linea di demarcazione presente all'interno della culla.
- ATTENZIONE: la culla di prossimità CoZee deve essere collocata su una superficie piana; ai bambini non deve essere consentito giocare nelle sue vicinanze quando non sorvegliati.
- ATTENZIONE: consultare e attenersi sempre alle istruzioni di montaggio relative a ciascuna modalità di utilizzo del prodotto (lettino o culla di prossimità). Assemblare il prodotto secondo le istruzioni fornite dal produttore per CIASCUN modo di utilizzo (lettino o culla di prossimità).
- ATTENZIONE: NON utilizzare la culla di prossimità CoZee qualora vi fossero parti mancanti, danneggiate o rotte. Se necessario, contattare Tutti Bambini per la sostituzione delle parti inutilizzabili e per richiedere il manuale di istruzioni. NON sostituire le parti autonomamente.
- ATTENZIONE: per evitare incendi, mantenere la culla al riparo da fiamme libere e altri fonti di calore (fornelli elettrici, fornelli a gas ecc.).
- ATTENZIONE: i lacci possono causare strangolamento. Non collocare oggetti con lacci attorno al collo del bebè, come ad esempio cordoncini per cappucci o catenelle portaciuccio. Non lasciare lacci sospesi sulla culla o agganciare lacci ai giocattoli.
- ATTENZIONE: la culla di prossimità CoZee è stata progettata per l'utilizzo con letti la cui altezza dal pavimento alla parte superiore del materasso sia compresa tra i 49 e i 64 cm. Si sconsiglia l'utilizzo della culla con letti di altezza diversa.
- ATTENZIONE: la culla di prossimità CoZee è stata progettata per bebè non ancora in grado di gattonare o fino ai 5 mesi di età circa. Oltre tale periodo è necessario l'utilizzo di una diversa culla.
- ATTENZIONE: la culla di prossimità CoZee non può essere utilizzata con i seguenti tipi di letti: letti pieghevoli, divani letto, letti alti, letti bassi con cornice, futon, letti antichi e letti ad acqua.



## Informazioni importanti sulla sicurezza

### DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE E DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI ASSEMBLARE E INIZIARE A UTILIZZARE IL PRODOTTO

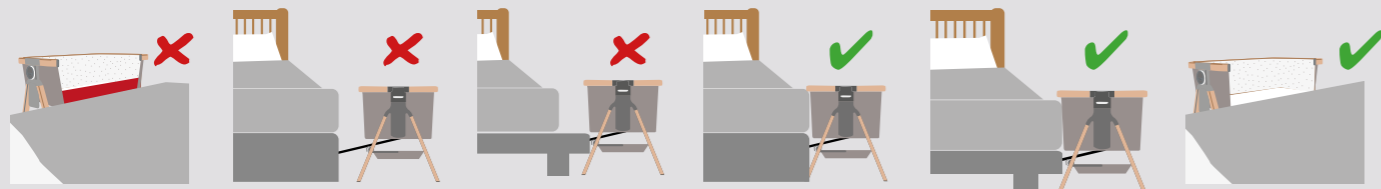
- AVVERTENZA: non lasciare mai tuo figlio incustodito. La sicurezza di tuo figlio è una tua responsabilità.
- ATTENZIONE: Non lasciare nulla nel lettino o posizionare il lettino vicino ad un altro prodotto, che potrebbe fornire un punto d'appoggio o presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad es. corde, corde per tende/ciechi ecc.
- Si consiglia l'uso del materasso Tutti Bambini per questo lettino o un materasso minimo misura 60 cm x 120 cm.
- ATTENZIONE: Non utilizzare più di un materasso nel lettino. Non utilizzare un materasso con una profondità superiore a 10 cm.
- Pulire con un panno umido, non utilizzare abrasivi o candeggina.
- Se lasci il bambino incustodito nel lettino, assicurati sempre che la sponda sia riportata nella posizione di chiusura.
- ATTENZIONE: Non utilizzare il lettino se qualche parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo ricambi approvati da Tutti Bambini.
- Per evitare lesioni al bambino dovute a cadute, il lettino non deve essere utilizzato quando un bambino può arrampicarsi fuori dal lettino.
- Una masticazione eccessiva può danneggiare i componenti e causare schegge. Se una parte è danneggiata, interrompere l'utilizzo del lettino fino a quando non sarà stata sostituita la parte corretta.
- AVVERTENZA: Prestare attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore, come fuochi a sbarre elettriche, fuochi a gas, ecc. nelle immediate vicinanze del lettino.
- Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente e i raccordi devono essere controllati regolarmente e serrati nuovamente se necessario. 12. Il lettino è destinato all'uso per bambini dalla nascita fino a circa 18 mesi.
- AVVERTENZA: non posizionare il lettino di questo bambino vicino a fonti di calore, finestre e altri mobili.
- È probabile che i bambini giochino, rimbaltino, saltino e si arrampichino sui letti, pertanto il letto del bambino non deve essere posizionato troppo vicino ad altri mobili o finestre, corde cieche, tiranti per tende o altre corde o corde, e deve essere posizionato stretto a qualsiasi parete o avere un tappo di 30 cm tra il muro e il lato del letto.
- Quando si sceglie un materasso, assicurarsi che l'altezza tra la superficie del materasso e il bordo superiore delle sponde laterali sia di almeno 50 cm.
- Non ci deve mai essere uno spazio superiore a 3 cm tra il materasso e la sponda o le estremità del lettino. Lo sviluppo del prodotto impone che i componenti possano occasionalmente differire da quelli mostrati nei diagrammi di queste istruzioni. Il diritto di modificare le specifiche e il design dei mobili senza preavviso rimane alla produzione.
- Il lettino è pronto per l'uso solo quando tutti i meccanismi di blocco sono inseriti. Controllare attentamente prima di utilizzare il lettino.
- Da utilizzare solo con i componenti Tutti Bambini. Da non utilizzare con altri accessori.

Garanzia Tutti i nostri prodotti sono realizzati con materiali della migliore qualità e sono fabbricati sotto i più severi controlli di qualità. Garantiamo tutti i nostri prodotti o parti di essi contro difetti di fabbricazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non è efficace contro danni accidentali o danni causati da uso improprio o negligenza. Ciò non pregiudica i diritti legali.

Questo prodotto è stato progettato e realizzato secondo BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019 e BS 8509:2008+A1:2011.

## GUT AUFBEWAHREN. VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES PRODUCTS SORGFÄLTIG LESEN

1. WARNUNG: Verwenden Sie das CoZee Kinderbett nicht, falls Ihr Kind eigenständig sitzen oder sich hochziehen kann.
2. WARNUNG: Die Nichteinhaltung dieser Warnungen und Anleitungen kann schwerwiegende oder tödliche Verletzungen verursachen. Beachten Sie die Installationsanleitungen für jeden einzelnen Gebrauchsmodus (Zustellbett & Kinderbett).
3. Warnung: Einklemmgefahr – Um den Tod durch Einklemmen zu verhindern, sollte der Nachttisch mit den Befestigungsgurten ordnungsgemäß am Bett für Erwachsene befestigt werden.
  - a) Überprüfen Sie die Dichtheit vor jedem Gebrauch, indem Sie den Nachttisch vom Bett des Erwachsenen wegziehen.
  - b) Wenn zwischen Nachttisch und Erwachsenenbett eine Lücke besteht, verwenden Sie das Produkt NICHT. Lücken sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden, die Erstickungsgefahr darstellen.
4. WARNUNG: Verwenden Sie in jedem Gebrauchsmodus ALLE entsprechenden Komponenten. In der Bedienungsanleitung finden Sie eine Liste aller erforderlichen Teile. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lockere Teile, Schäden, oder fehlende Teile.
5. Um zu vermeiden, dass sich der Hals des Säuglings an der oberen Schiene der Seite neben dem Erwachsenenbett verfängt, darf die obere Schiene nicht höher als die Erwachsenenmatratze sein. Heben Sie IMMER die Seite an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist. Nachtbetten sollten niemals in Schräglage verwendet werden.
6. WARNUNG: Verwenden Sie die 2 Befestigungsriemen immer, wenn Sie das Produkt als Zustellbett verwenden
7. WARNUNG: Verwenden Sie das Kinderbett nur, sofern die Innenverkleidung verbunden ist.
8. WARNUNG: Die Dicke der Matratze darf nicht die Markierung im Inneren des Betts überschreiten
9. WARNUNG: Stellen Sie das CoZee Kinderbett auf einen horizontalen Boden. Kleinkinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des CoZee Kinderbetts spielen.
10. WARNUNG: Lesen und befolgen Sie die Installationsanleitungen für jeden Gebrauchsmodus (Zustellbett & Kinderbett). Bauen Sie das Produkt für alle Modi gemäß den Herstelleranleitungen zusammen – Zustellbett und Kinderbett.
11. WARNUNG: Verwenden Sie das CoZee Kinderbett nicht, falls Teile fehlen bzw. beschädigt, zerbrochen oder gerissen sind. Kontaktieren Sie Tutti Bambini für eventuell erforderliche Gebrauchsanleitungen. KEINE Teile ersetzen.
12. WARNUNG: Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer sowie starken Wärmequellen (E-Heizung, Gasheizung) in der näheren Umgebung des CoZee Zustellbetts ausgehen.
13. WARNUNG: Die Riemen stellen eine Erstickungsgefahr dar! Hängen Sie keine Gegenstände um den Hals von Kindern, wie z.B. Kapuzenriemen oder Schnullerketten. Hängen Sie keine Stricke oder Spielzeuge mit Ketten auf.
14. WARNUNG: Das CoZee Kinderbett wurde nur für den Gebrauch mit einem Erwachsenenbett (49 bis 64 cm vom Boden bis zur Matratze) entwickelt. Das Produkt darf nicht als Kinderbett außerhalb dieser Begrenzungen verwendet werden.
15. WARNUNG: Das CoZee Kinderbett bietet Kindern einen Schlafplatz, bis diese in der Lage sind, sich auf Händen und Knien aufzustützen, bzw. maximal bis zu einem Alter von 5 Monaten. Verwenden Sie für Ihr Kind eine andere Schlafvorrichtung, falls es die genannten Begrenzungen erreicht.
16. WARNUNG: Das CoZee Kinderbett darf nicht mit folgenden Bettgestellen verwendet werden: Klappbetten, Sofabetten, Gästebetten, hohe Schlafbetten, niedrige Betten mit Leistengestell, Futon-Betten, antike Betten oder Wasserbetten.



## GUT AUFBEWAHREN. VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES PRODUCTS SORGFÄLTIG LESEN

1. WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.
2. WARNUNG: Lassen Sie nichts im Kinderbett und stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe eines anderen Produkts, das einen Halt bieten oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. Schnüre, Blind-/Vorhangschnüre etc.
3. Wir empfehlen die Verwendung einer Tutti Bambini-Matratze für dieses Babybett oder eine Mindestmatratze 60cm x 120cm misst.
4. WARNUNG: Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett. Verwenden Sie keine Matratze mit einer Tiefe von mehr als 10 cm.
5. Mit einem feuchten Tuch reinigen, keine Scheuermittel oder Bleichmittel verwenden.
6. Wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, achten Sie immer darauf, dass die Bordwand wieder in die geschlossene Position gebracht wird.
7. WARNUNG: Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile gebrochen, gerissen oder fehlen, und verwenden Sie nur von Tutti Bambini zugelassene Ersatzteile.
8. Um Verletzungen von Kindern durch Stürze zu vermeiden, sollte das Kinderbett nicht verwendet werden, wenn ein Kind aus dem Kinderbett klettern kann
9. Übermäßiges Kauen kann die Komponenten beschädigen und zu Splintern führen. Wenn ein Teil beschädigt ist, verwenden Sie die Trage nicht mehr, bis das richtige Teil ersetzt wurde.
10. WARNUNG: Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, wie z. B. Elektrofeuer, Gasfeuer usw. in der Nähe des Kinderbetts.
11. Alle Montagefittings sollten immer richtig angezogen werden, und die Fittings sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.
12. Das Kinderbett ist für Kinder ab der Geburt bis ca. 18 Monate bestimmt.
13. WARNUNG: Stellen Sie das Bett dieses Kindes nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern und anderen Möbeln auf.
14. Kinder spielen, hüpfen, springen und klettern wahrscheinlich auf Betten, daher sollte das Kinderbett nicht zu nahe an anderen Möbeln oder Fenstern, Jalousieschnüren, Gardinenzügen oder anderen Schnüren oder Schnüren aufgestellt werden dicht an jeder Wand oder eine Kappe von 30 cm zwischen der Wand und der Seite des Bettes haben
15. Achten Sie bei der Auswahl einer Matratze darauf, dass die Höhe zwischen Matratzenoberfläche und Oberkante der Seitengitter mindestens 50 cm beträgt.
16. Zwischen der Matratze und der Seite oder den Enden des Kinderbetts sollte nie ein Abstand von mehr als 3 cm sein. Die Produktentwicklung bedingt, dass Bauteile gelegentlich von den Abbildungen dieser Anleitung abweichen können. Das Recht, die Spezifikationen und das Design der Möbel ohne vorherige Ankündigung zu ändern, verbleibt beim Hersteller.
17. Das Kinderbett ist erst einsatzbereit, wenn alle Verriegelungen eingerastet sind. Überprüfen Sie das Babybett sorgfältig, bevor Sie es verwenden.
18. Nur zur Verwendung mit Tutti Bambini-Komponenten. Nicht mit anderen Anbaugeräten zu verwenden.

### Garantie

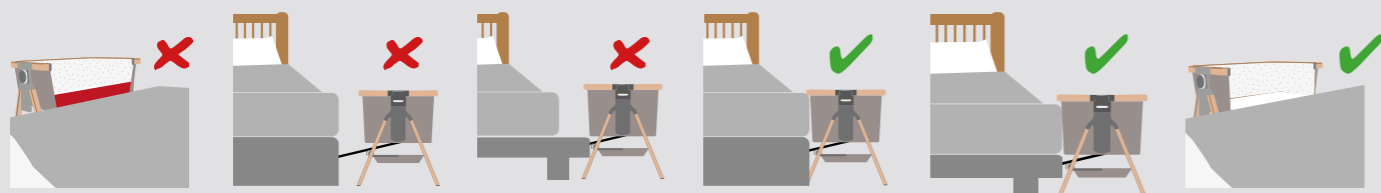
Alle unsere Produkte werden aus hochwertigsten Materialien hergestellt und unter strengsten Qualitätskontrollen hergestellt. Wir garantieren für alle unsere Produkte oder Teile davon für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum gegen fehlerhafte Herstellung. Diese Garantie gilt nicht gegen Unfallschäden oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nachlässigkeit verursacht wurden. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Dieses Produkt wurde gemäß BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019 und BS 8509:2008+A1:2011 entwickelt und hergestellt.

## Informações importantes de segurança

### CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA. LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR E UTILIZAR O PRODUTO

1. AVISO: Não utilize a cabeceira do berço CoZee quando a criança conseguir sentar-se, ajoelhar-se ou puxar-se para cima.
2. AVISO: Se não seguir estes avisos e as instruções pode resultar em lesões graves ou morte. Siga sempre as instruções de montagem para cada modo de utilização do produto (cama de cabeceira e berço).
3. Aviso: Risco de aprisionamento - para evitar a morte por aprisionamento, o leito do leito deve ser devidamente preso à cama de adulto usando as correias de fixação.
  - a) Verifique a firmeza antes de cada uso, puxando a cama ao lado da cama na direção oposta à cama de adulto.
  - b) Se houver um espaço entre a cama de cabeceira e a cama de adulto, NÃO use o produto. Os espaços não devem ser preenchidos com travesseiros, cobertores ou outros itens que possam causar sufocamento.
4. AVISO: Utilize sempre TODAS as peças necessárias para cada modo de utilização. Consulte o manual de instruções para obter a lista das peças necessárias. Verifique periodicamente se há peças soltas, danificadas ou ausentes.
5. Para evitar que o pescoço do bebê morra preso na grade superior do lado que fica ao lado da cama de adulto, a grade superior não deve ser mais alta do que o colchão de adulto. SEMPRE levante a lateral quando não estiver preso à cama de adulto. Travesseiros de cabeceira nunca devem ser usados em uma posição inclinada.
6. AVISO: As duas tiras de fixação devem ser sempre utilizadas no modo cama de cabeceira.
7. AVISO: O berço só deve ser utilizado com um forro interior.
8. AVISO: A espessura máxima do colchão não deve ser superior à linha marcada no interior do berço.
9. AVISO: A cabeceira do berço CoZee deve ser colocada em um piso horizontal; As crianças pequenas não devem ser permitidas brincar sem supervisão nas imediações da cabeceira do berço CoZee.
10. AVISO: Leia e siga sempre as instruções de montagem para cada modo de uso do produto (cama de cabeceira e berço). Monte o produto de acordo com as instruções do fabricante para QUALQUER modo de uso - cabeceira do berço, bem como os modos de berço.
11. AVISO: NÃO utilize a cabeceira do berço CoZee se alguma peça estiver a faltar, danificada ou quebrada, rasgada ou ausente. Entre em contato com a Tutti Bambini para obter as peças de reposição e o manual de instruções, se necessário. NÃO substitua peças.
12. AVISO: Esteja ciente do risco de incêndios e de outras fontes de calor forte, tais como lareiras elétricas, queimadores a gás, etc., nas imediações da cabeceira do berço CoZee.
13. AVISO: Cordas podem causar estrangulamento! Não coloque itens com uma corda em torno do pescoço de uma criança, como cordas de capuz ou cordões de chupeta. Não suspenda cordas sobre um berço ou anexe cordas a brinquedos.
14. AVISO: A cabeceira do berço CoZee é projetada somente para o uso com camas de adulto que estão entre 49 e 64 cm do chão ao topo do colchão adulto. O produto não deve ser usado como um berço de cabeceira fora desta altura indicada.
15. AVISO: A cabeceira do berço CoZee é projetada para fornecer uma área de dormir para um bebê até que ele ou ela comece a puxar-se para cima com as mãos e joelhos ou aproximadamente aos 5 meses de idade. Mova o seu filho para outro produto quando o seu filho atingir este estágio.
16. AVISO: A cabeceira do berço CoZee não pode ser usada com as seguintes estruturas de cama: camas dobráveis, sofás-cama, camas de hóspedes, camas altas, camas de piso baixo com armações de borda, camas futon, camas antigas e camas de água.



## Informações importantes de segurança

### CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA. LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR E UTILIZAR O PRODUTO

1. ADVERTÊNCIA: Nunca deixe seu filho sem vigilância. A segurança de seu filho é sua responsabilidade.
2. ATENÇÃO: Não deixe nada na cama ou coloque-a perto de outro produto, que possa servir de apoio para os pés ou representar perigo de asfixia ou estrangulamento, por ex. cordas, cabos de cortinas / cortinas, etc.
3. Recomendamos o uso de colchão Tutti Bambini para este berço ou um colchão mínimo medindo 60cms x 120cm.
4. ATENÇÃO: Não use mais de um colchão na cama. Não use colchão com profundidade superior a 10 cm.
5. Limpe com um pano úmido, não use produtos abrasivos ou alvejante.
6. Se deixar a criança desacompanhada no berço, certifique-se sempre de que o coletor de dados seja colocado de volta na posição fechada.
7. ATENÇÃO: Não utilize o berço se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou faltando e use somente peças sobressalentes aprovadas pela Tutti Bambini.
8. Para evitar ferimentos em crianças devido a quedas, o berço não deve ser usado quando uma criança puder sair do berço.
9. A mastigação excessiva pode danificar os componentes e causar estilhaços. Se alguma peça estiver danificada, pare de usar a maca até que a peça correta seja substituída.
10. AVISO: Esteja ciente do risco de fogo aberto e outras fontes de calor forte, como fogos de bar elétrico, fogueira a gás, etc. nas proximidades do berço.
11. Todos os acessórios de montagem devem ser sempre apertados adequadamente e os acessórios devem ser verificados regularmente e reapertados conforme necessário.
12. O berço deve ser usado por crianças desde o nascimento até aproximadamente 18 meses.
13. AVISO: Não coloque a cama desta criança perto de fontes de calor, janelas e outros móveis.
14. As crianças podem brincar, pular, pular e trepar nas camas, portanto, a cama da criança não deve ser colocada muito perto de outros móveis ou janelas, cordas cegas, puxadores de cortina ou outros cordões ou cordões, e deve ser colocada apertado a qualquer parede ou tem uma tampa de 30cm entre a parede e a lateral da cama.
15. Ao escolher um colchão, certifique-se de que a altura entre a superfície do colchão e a borda superior das grades laterais seja de pelo menos 50cm.
16. Nunca deve haver um espaço de mais de 3 cm entre o colchão e a lateral ou as extremidades da cama. O desenvolvimento do produto determina que os componentes podem ocasionalmente diferir daqueles mostrados nos diagramas destas instruções. O direito de alterar as especificações e design dos móveis sem prévio aviso permanece com o fabricante.
17. O berço só está pronto para uso quando todos os mecanismos de travamento estiverem engatados. Verifique cuidadosamente antes de usar o berço.
18. Para ser usado somente com componentes da Tutti Bambini. Não deve ser usado com nenhum outro acessório.

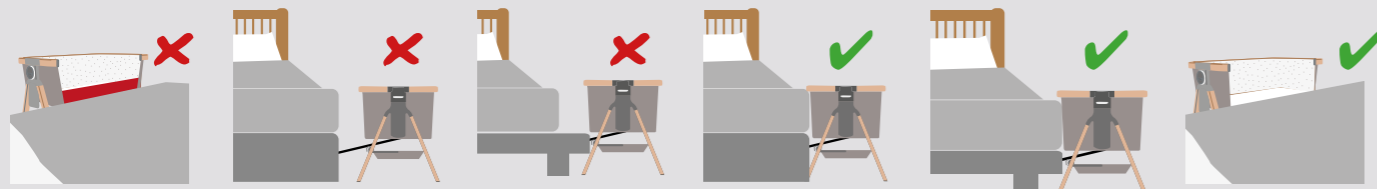
#### Garantia

Todos os nossos produtos são produzidos com os melhores materiais de qualidade e são fabricados sob os mais rígidos controles de qualidade. Nós garantimos todos os nossos produtos ou peças contra defeitos de fabricação por um período de um ano a partir da data de compra. Esta garantia não é efetiva contra danos acidentais ou causados por uso incorreto ou negligência. Isso não afeta seus direitos estatutários.

Este produto foi projetado e fabricado de acordo com BS EN 1130: 2019, EN716: 2017 + AC: 2019 e BS 8509: 2008 + A1: 2011.

### BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. LEES ZORGVULDIG DOOR ALSVORENS HET PRODUCT TE MONTEREN EN GEBRUIKEN

1. WAARSCHUWING: Gebruik de CoZee XL niet als het kind zelfstandig kan zitten, knielen of zichzelf omhoog kan trekken.
2. WAARSCHUWING: Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Volg de montage-instructies voor elk product en elke gebruiksmodus (aanschuifbed & wieg).
3. Waarschuwing: Gevaar voor bekneling – om de dood door bekneling te voorkomen, moet het bedslaper goed worden vastgemaakt aan het volwassen bed met behulp van de bevestigingsriemen.
  - a) Controleer voor elk gebruik of het bed nog goed vastzit door het bed naast het bed in een richting weg te trekken van het volwassen bed.
  - b) Als er een opening is tussen het bedslaper en het volwassen bed, gebruik het product dan NIET. Gatn mogen niet worden gevuld met kussens, dekens of andere voorwerpen die verstikkingsgevaar opleveren.
4. WAARSCHUWING: Gebruik altijd ALLE benodigde onderdelen voor elke gebruiksmodus. Kijk in de handleiding voor een lijst met benodigde onderdelen. Controleer periodiek op losse, beschadigde of ontbrekende onderdelen.
5. Om te voorkomen dat de nek van de baby bekneld raakt in de bovenste rail van de zijkant naast het bed voor volwassenen, mag de bovenste rail niet hoger zijn dan de matras voor volwassenen. Til ALTIJD de zijkant op als deze niet aan het volwassen bed is bevestigd. Bedslapers mogen nooit in een schuine positie worden gebruikt.
6. WAARSCHUWING: De 2 bevestigingsriemen moeten altijd worden gebruikt in de aanschuifbedmodus
7. WAARSCHUWING: De wieg mag alleen worden gebruikt als er een binnenvoering is bevestigd
8. WAARSCHUWING: De maximale matrasdikte mag niet hoger zijn dan aangegeven met de lijn aan de binnenkant van de wieg
9. WAARSCHUWING: De CoZee XL moet op een horizontale vloer worden geplaatst; Jonge kinderen mogen niet in de buurt van de CoZee XL spelen zonder toezicht.
10. WAARSCHUWING: Lees en volg altijd de montage-instructies voor elke gebruiksmodus van het product (aanschuifbed & wieg). Monteer het product voor ELKE gebruiksmodus volgens de instructies van de fabrikant–zowel aanschuifbed als wieg.
11. WAARSCHUWING: Gebruik de CoZee XL NIET als er onderdelen beschadigd of versleten zijn of als er onderdelen ontbreken. Neem indien nodig contact op met Tutti Bambini voor vervangende onderdelen en instructies. Vervang geen onderdelen.
12. WAARSCHUWING: Wees bewust van de gevaren van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals elektrische haarden, gashaarden, etc. in de buurt van de CoZee XL.
13. WAARSCHUWING: Koordjes kunnen verstikking veroorzaken! Geen voorwerpen met koordjes om de nek van uw kind hangen (bijv. mutsjes, speentjes aan een koordje e.d.). Geen koordjes aan dit product of aan speeltjes bevestigen.
14. WAARSCHUWING: De CoZee XL is alleen ontworpen voor gebruik met volwassenenbedden die vanaf de vloer tot de bovenkant van het volwassenenmatras tussen de 49 en 64 cm hoog zijn. Het product mag niet als aanschuifbed worden gebruikt als het bed niet aan deze voorwaarde voldoet.
15. WAARSCHUWING: De CoZee XL is ontworpen als slaapgelegenheid voor kinderen tot deze l zichzelf omhoog kunnen drukken met handen en knieën of een leeftijd van ongeveer 5 maanden hebben bereikt. Als uw kind deze fase heeft bereikt, verplaats het dan naar een ander slaapproduct.
16. WAARSCHUWING: De CoZee XL mag niet worden gebruikt met de volgende bedframes: vouwbedden, slaapbanken, hotelbedden, hoogslapers, lage vloerbedden met geleidingsframes, futonbedden, antieke bedden en waterbedden.



### BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. LEES ZORGVULDIG DOOR ALSVORENS HET PRODUCT TE MONTEREN EN GEBRUIKEN

1. WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht achter. De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.
2. WAARSCHUWING: Laat niets in het bedje achter en plaats het bedje niet in de buurt van een ander product dat een houvast zou kunnen bieden of gevaar voor verstikking of verstikking zou kunnen opleveren, b.v. koorden, blind/gordijnkoorden enz.
3. We raden het gebruik van een Tutti Bambini-matras aan voor dit kinderbedje of een minimummatras afmeting 60 x 120 cm.
4. WAARSCHUWING: Gebruik niet meer dan één matras in het bedje. Gebruik geen matras met een diepte van meer dan 10 cm.
5. Reinig met een vochtige doek, gebruik geen schuurmiddelen of bleekmiddel.
6. Als u het kind onbeheerd achterlaat in het bedje, zorg er dan altijd voor dat het zijschot weer in de gesloten stand wordt teruggezet.
7. WAARSCHUWING: Gebruik het bedje niet als een onderdeel kapot, gescheurd of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door Tutti Bambini.
8. Om te voorkomen dat kinderen zich verwonden door vallen, mag het bedje niet worden gebruikt als een kind uit het bedje kan klimmen
9. Overmatig kauwen kan de onderdelen beschadigen en versplintering veroorzaken. Als een onderdeel beschadigd is, stop dan met het gebruik van het bedje totdat het juiste onderdeel is vervangen.
10. WAARSCHUWING: Wees u bewust van het risico van open vuur en andere sterke hittebronnen, zoals elektrische kachels, gashaarden enz. in de buurt van het bed.
11. Alle montagefittingen moeten altijd goed worden vastgedraaid en fittingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw worden vastgedraaid.
12. Het bedje is bedoeld voor gebruik door kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 18 maanden.
13. WAARSCHUWING: Plaats het kinderbed niet in de buurt van warmtebronnen, ramen en ander meubilair.
14. Kinderen zullen waarschijnlijk spelen, stuiten, springen en klimmen op bedden, daarom mag het bed van het kind niet te dicht bij andere meubels of ramen, blindkoorden, gordijntrekkers of andere touwtjes of koorden worden geplaatst, en moet het ofwel strak tegen elke muur of met een kap van 30 cm tussen de muur en de zijkant van het bed
15. Zorg er bij het kiezen van een matras voor dat de hoogte tussen het oppervlak van de matras en de bovenrand van de beddekken minimaal 50 cm is.
16. Er mag nooit een opening van meer dan 3 cm zijn tussen de matras en de zijkant of de uiteinden van het bedje. Productontwikkeling schrijft voor dat onderdelen soms kunnen afwijken van de onderdelen die worden weergegeven in de diagrammen van deze instructies. Het recht om de specificaties en het ontwerp van het meubel zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, blijft bij de fabrikant.
17. Het bedje is pas klaar voor gebruik als alle vergrendelingen zijn geactiveerd. Controleer zorgvuldig voordat u het bedje gebruikt.
18. Alleen te gebruiken met Tutti Bambini componenten. Niet te gebruiken met andere bijlagen.

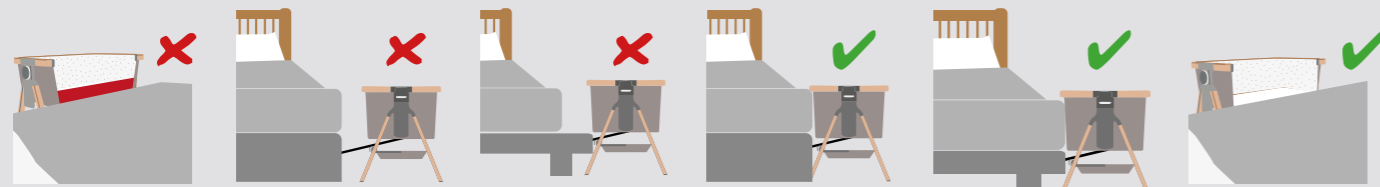
#### Garantie

Al onze producten zijn gemaakt van de beste kwaliteit materialen en worden vervaardigd onder de strengste kwaliteitscontroles. Wij garanderen al onze producten of onderdelen daarvan tegen fabricagefouten gedurende een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is niet geldig tegen onopzettelijke schade of schade veroorzaakt door onjuist gebruik of verwaarlozing. Dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

Dit product is ontworpen en vervaardigd volgens BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019 en BS 8509:2008+A1:2011.

ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU. PRZED MONTAŻEM ORAZ UŻYTKOWANIEM PRODUKTU DOKŁADNIE JE PRZECZYTAJ.

1. OSTRZEŻENIE: Nie używaj łóżeczka dostawnego CoZee kiedy dziecko może już siedzieć, klękać lub samodzielnie się podnieść.
2. OSTRZEŻENIE: Nie przestrzeganie ostrzeżeń oraz wskazówek może spowodować poważne urazy lub śmierć. Zawsze montuj produkt zgodnie z instrukcjami montażu dla każdej z konfiguracji produktu (łożeczko dostawne & łożeczko standardowe).
3. Ostrzeżenie: Zagrożenie uwięzieniem – aby zapobiec uwięzieniu śmierci, podkładka sypialna powinna być odpowiednio przymocowana do łóżka dla dorosłych za pomocą pasów mocujących.
  - a) Sprawdź szczelność przed każdym użyciem, odciągając podkładkę przy łóżku w kierunku od łóżka dla dorosłych.
  - b) Jeśli istnieje przerwa między miejscem do spania przy łóżku a łóżkiem dla dorosłych, NIE używaj produktu. Szczelin nie należy wypełniać poduszkami, kocami lub innymi przedmiotami, które stwarzają ryzyko uduszenia.
4. OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj WSZYSTKICH części przeznaczonych dla danej konfiguracji produktu. Zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz listą elementów. Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem poluzniętych, uszkodzonych lub brakujących części.
5. Aby uniknąć śmiertelnego przytraśnięcia szyi niemowlęcia przez górną barierkę strony, która znajduje się obok łóżka dla dorosłych, górna barierka nie może być wyższa niż materac dla dorosłych. ZAWSZE podnieś bok, gdy nie jest przymocowany do łóżka dla dorosłych. Podkłady nocne nigdy nie powinny być używane w pozycji pochylonej.
6. OSTRZEŻENIE: 2 dołączone paski muszą być zawsze użyte w konfiguracji łożeczka dostawnego.
7. OSTRZEŻENIE: Łóżeczko powinno być wyłącznie używane z dołączonym wyścieleniem.
8. OSTRZEŻENIE: Maksymalna wysokości materaca nie powinna być wyższa niż linia oznaczona wewnątrz łożeczka.
9. OSTRZEŻENIE: Łóżeczko dostawne CoZee powinno być umieszczane wyłącznie na płaskich oraz równych podłogach. Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w okolicy łożeczka dostawnego CoZee.
10. OSTRZEŻENIE: Zawsze montuj produkt zgodnie z instrukcjami montażu dla każdej z konfiguracji produktu (łożeczko dostawne & łożeczko standardowe). Montuj produkt wyłącznie zgodnie z instrukcjami montażu od producenta dla każdej z konfiguracji - łożeczko dostawne & łożeczko standardowe.
11. OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAJ łożeczka dostawnego CoZee jeżeli brakuje jakichkolwiek części, są one uszkodzone lub złamane. Jeżeli zachodzi taka potrzeba, skontaktuj się z Tutti Bambini w celu pozyskania części zamiennych oraz dostarczenia kopii instrukcji montażu. NIE UŻYWAJ żadnych innych części zamiennych.
12. OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj źródeł ognia lub źródeł silnego ciepła np. piecyków elektrycznych lub przenośnych kucharek gazowych w okolicy łożeczka dostawnego CoZee.
13. OSTRZEŻENIE: Sznurki mogą powodować ryzyko uduszenia! Nie umieszczaj przedmiotów ze sznurkami wokół szyi dziecka np. sznurków smoczka lub ubrań. Nie zawieszaj żadnych sznurków na łożeczku, np. w celu zawieszenia zabawek.
14. OSTRZEŻENIE: Łóżeczko dostawne CoZee zaprojektowane jest do użycia wyłącznie z łóżkami dla dorosłych o wysokości od 49 do 64 cm licząc od podłogi do górnej części materaca. Produkt ten nie powinien być używany z łóżkami, które posiadają inne niż podane wymiary.
15. OSTRZEŻENIE: Łóżeczko dostawne CoZee zaprojektowane jest do zapewnienia bezpiecznego miejsca do spania dla niemowląt, które jeszcze nie raczkują ani nie siadają (około 5 miesięcy życia). Gdy dziecko osiągnie wspomniany moment rozwoju, przenieś je do innego łożeczka.
16. OSTRZEŻENIE: Łóżeczko dostawne CoZee nie może być używane z poniższymi rodzajami łóżek: łóżka składane, sofy, łóżka gościnne, kanapy, łóżka niskopoziomowe z framugą, łóżka typu futon, łóżka antyczne lub łóżka wodne.



ZACHOWAJ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU. PRZED MONTAŻEM ORAZ UŻYTKOWANIEM PRODUKTU DOKŁADNIE JE PRZECZYTAJ.

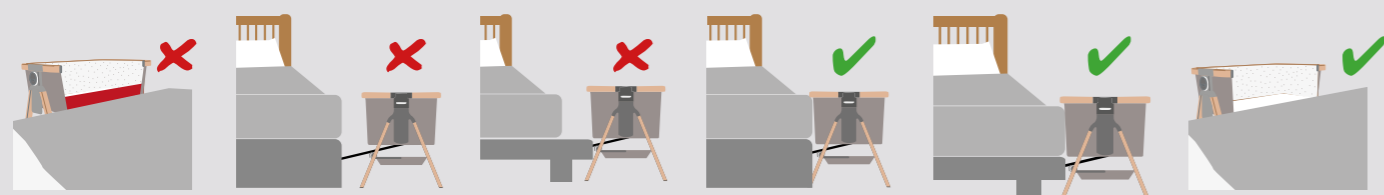
1. OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki. Bezpieczeństwo Twojego dziecka to Twoja odpowiedzialność.
2. UWAGA: Nie zostawiaj niczego w łożeczku ani nie umieszczaj łożeczka w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić oparcie lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub uduszenia, np. sznurki, sznurki do rolet / firan itp.
3. Do tego łożeczka zalecamy materac Tutti Bambini lub materac minimalny o wymiarach 60cm x 120cm.
4. UWAGA: Nie używaj więcej niż jednego materaca w łożeczku. Nie używaj materaca o głębokości większej niż 10 cm.
5. Czyść wilgotną szmatką, nie używaj środków ściernych ani wybielaczy.
6. Jeśli zostawisz dziecko bez opieki w łożeczku, zawsze upewnij się, że burta jest ustawiona w pozycji zamkniętej.
7. OSTRZEŻENIE: Nie używaj łożeczka, jeśli jakkolwiek część jest zepsuta, podarta lub jej brakuje i używaj tylko części zamiennych zatwierdzonych przez Tutti Bambini.
8. Aby zapobiec obrażeniom dziecka spowodowanym upadkiem, łożeczka nie należy używać, gdy dziecko może się z niego wydostać.
9. Nadmierne żucie może uszkodzić elementy i spowodować odpryski. Jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, przestań używać łożeczka do czasu wymiany właściwej części.
10. OSTRZEŻENIE: Należy być świadomym ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak pożary prętów elektrycznych, pożary gazu itp. w pobliżu łożeczka.
11. Wszystkie łączniki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone, a łączniki powinny być regularnie sprawdzane i dokręcane w razie potrzeby.
12. Łóżeczko przeznaczone jest do użytku dla dzieci od urodzenia do ok. 18 miesięcy życia.
13. OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj łożeczka tego dziecka w pobliżu źródeł ciepła, okien i innych mebli.
14. Dzieci prawdopodobnie będą się bawić, podskakiwać, skakać i wspinać po łóżkach, dlatego łożeczko dziecięce nie powinno być umieszczone zbyt blisko innych mebli lub okien, sznurków do rolet, zaciągnięć do zasłon lub innych sznurków lub sznurków i powinno być umieszczone albo ściśle przylegać do każdej ściany lub mieć nasadkę 30cm między ścianą a bokiem łóżka.
15. Wybierając materac upewnij się, że wysokość pomiędzy powierzchnią materaca a górną krawędzią barierki bocznych wynosi co najmniej 50cm.
16. Pomiędzy materacem a bokami lub końcami łożeczka nigdy nie powinno być odstępów większego niż 3 cm. Rozwój produktu dyktuje, że komponenty mogą czasami różnić się od przedstawionych na schematach w niniejszej instrukcji. Prawo do zmiany specyfikacji i projektu mebla bez uprzedzenia pozostaje przy producencie.
17. Łóżeczko jest gotowe do użytku dopiero po włączeniu wszystkich mechanizmów blokujących. Sprawdź dokładnie przed użyciem łożeczka.
18. Do użytku wyłącznie z komponentami Tutti Bambini. Nie używać z innymi załącznikami.

Gwarancja Wszystkie nasze produkty są wytwarzane z materiałów najwyższej jakości i są wytwarzane pod ścisłą kontrolą jakości. Na wszystkie nasze produkty lub ich części udzielamy gwarancji na wadliwe wykonanie przez okres jednego roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń lub uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub zaniedbaniem. Nie wpływa to na Twoje prawa ustawowe.

Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019 i BS 8509:2008+A1:2011.

## PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE MONTAREA ȘI UTILIZAREA PRODUSULUI

1. AVERTISMENT: Nu folosiți pătuțul atașabil CoZee când copilul poate șede, sta în genunchi sau ridica singur.
2. AVERTISMENT: Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni ar putea duce la răni grave sau deces. Urmați întotdeauna instrucțiunile de asamblare pentru fiecare modalitate de utilizare a produsului (loc de dormit lângă pat și pătuț separat).
3. AVERTISMENT: Pericol de a rămâne prins - pentru a preveni moartea prin prindere, pătuțul atașabil trebuie fixat în mod corespunzător de patul adulților folosind chingile de prindere.
  - a) Verificați strângerea acestuia înainte de fiecare utilizare, trăgând pătuțul atașabil într-o altă direcție față de patul adultului.
  - b) Dacă există un decalaj între pătuțul atașabil și patul pentru adulți, NU folosiți produsul. Golurile nu trebuie umplute cu perne, pături sau alte obiecte care prezintă pericol de sufocare.
4. AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna toate piesele necesare pentru fiecare modalitate de utilizare. Consultați manualul cu instrucțiuni pentru o listă a pieselor necesare. Verificați periodic produsul spre a observa slăbiri, deteriorări sau părți lipsă.
5. Pentru a evita moartea ce poate fi cauzată de prinderea gâtului sugarului pe șina superioară a părții laterale care este lângă patul pentru adulți, șina superioară nu trebuie să fie mai mare decât salteaua pentru adulți. RIDICAȚI ÎNTOTDEAUNA partea laterală atunci când pătuțul nu este fixat pe patul pentru adulți. Când pătuțul este atașat de patul pentru adulți, acesta nu trebuie folosit niciodată într-o poziție înclinată.
6. AVERTISMENT: Chingile de fixare (2) trebuie utilizate mereu pentru modul pătuț atașabil.
7. AVERTISMENT: Pătuțul trebuie să fie utilizat numai cu o căptușeală interioară atașată.
8. AVERTISMENT: Grosimea maximă a saltelei nu trebuie să fie mai înaltă decât linia marcată pe interiorul pătuțului.
9. AVERTISMENT: Pătuțul atașabil CoZee trebuie să fie plasat pe o podea orizontală; copiilor mici nu trebuie să li se permită să se joace nesupravegheați în apropierea lui.
10. AVERTISMENT: Citiți întotdeauna și urmați instrucțiunile de asamblare pentru fiecare modalitate de utilizare a produsului (loc de dormit lângă pat și pătuț separat). Asamblați produsul în conformitate cu instrucțiunile producătorului pentru fiecare modalitate de utilizare: atât ca loc de dormit lângă pat cât și ca pătuț de sine stătător.
11. AVERTISMENT: NU utilizați pătuțul atașabil CoZee în cazul în care lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate, rupte sau îndoite. Contactați Tutti Bambini pentru piese de schimb și instrucțiuni, dacă este necesar. NU substituiți piese sau părți ale produsului.
12. AVERTISMENT: Fiți conștient de riscul de incendii deschise și al altor surse de căldură puternice, cum ar fi radiatoare cu rezistențe, sobe pe gaz etc., în imediata apropiere a pătuțului atașabil CoZee.
13. AVERTISMENT: Orice șnur poate provoca strangularea! Nu atașați obiecte cu șnururi/șireturi în jurul gâtului copilului, cum ar fi șiretul de la glugă sau șnurul suzetei. Nu suspendați șnururi deasupra pătuțului copilului și nu atașați șnururi de jucării.
14. AVERTISMENT: Pătuțul atașabil CoZee este proiectat spre a fi utilizat numai cu paturi pentru adulți care au între 49 și 64 cm de la podea până la partea superioară a saltelei pentru adulți. Produsul nu trebuie să fie utilizat ca un pătuț atașabil în afara acestui interval de înălțime.
15. AVERTISMENT: Pătuțul atașabil CoZee este proiectat ca loc de dormit pentru un copil până când el/ea începe să se împingă în mâini sau genunchi sau aproximativ vârsta de 5 luni. Mutați copilul în alt spațiu de dormit când ajunge în acest stadiu.
16. AVERTISMENT: Pătuțul atașabil CoZee nu poate fi utilizat cu următoarele cadre de pat: paturi pliante, canapele, paturi de oaspeți, paturi cu etaj, paturi cu platformă joasă tip ramă, paturi tip futon, paturi tip antique și paturi cu apă.



## PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR. CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE MONTAREA ȘI UTILIZAREA PRODUSULUI

1. AVERTISMENT: Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Siguranța copilului dvs. este responsabilitatea dumneavoastră.
2. AVERTISMENT: Nu lăsați nimic în pătuț și nu așezați pătuțul lângă un alt produs, care ar putea oferi un punct de sprijin sau ar putea prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de ex. corzi, șnururi de perdele etc.
3. Recomandăm utilizarea saltelei Tutti Bambini pentru acest pătuț sau o saltea cu măsură minimă de 60cm x 120cm.
4. AVERTISMENT: Nu utilizați mai multe saltele în pat. Nu folosiți o saltea cu o adâncime mai mare de 10cm.
5. Curățați cu o cârpă umedă, nu folosiți abrazivi sau înălbitor.
6. Dacă lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, asigurați-vă întotdeauna că latura rabatabilă a pătuțului este închisă.
7. AVERTISMENT: Nu utilizați pătuțul în cazul în care o parte este stricată, ruptă sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de Tutti Bambini.
8. Pentru a preveni vătămarea copilului cauzată de căderi, pătuțul nu trebuie utilizat atunci când un copil se poate cățăra și ieși din pătuț.
9. Mestecarea excesivă poate deteriora componentele și poate cauza sfărâmături. Dacă orice piesă este deteriorată, nu mai folosiți pătuțul până când piesa corectă a fost înlocuită.
10. AVERTISMENT: Fiți conștienți de riscul de incendiu deschis și alte surse de căldură puternică, cum ar fi incendii de bar electric, incendii cu gaz etc. în imediata apropiere a pătuțului.
11. Toate armăturile de asamblare trebuie întotdeauna strânse corespunzător, iar armăturile trebuie verificate în mod regulat și strânse din nou, după caz.
12. Pătuțul este destinat copiilor de la naștere până la aproximativ 18 luni.
13. AVERTISMENT: Nu așezați patul acestui copil lângă surse de căldură, ferestre și alt mobilier.
14. Copiii sunt susceptibili să se joace, să sară și să cațăre pe paturi, de aceea patul copilului nu trebuie așezat prea aproape de alt mobilier sau ferestre, corzi de jaluzele, corzi de draperii sau alte corzi sau șnururi, și trebuie așezat fie lipit de perete sau cu un spațiu de 30 cm între perete și partea laterală a patului.
15. Atunci când alegeți o saltea, asigurați-vă că distanța dintre suprafața saltelei și marginea superioară a șinelor laterale este de cel puțin 50cm.
16. Nu trebuie să existe niciodată un spațiu mai mare de 3cm între saltea și lateralele sau capetele pătuțului. Dezvoltarea produsului dictează faptul că componentele pot diferi ocazional de cele prezentate în diagramele acestor instrucțiuni. Dreptul de a modifica specificațiile și designul mobilierului fără o notificare prealabilă rămâne în sarcina producătorului.
17. Pătuțul este gata de utilizare numai după ce toate mecanismele de blocare sunt cuplate. Verificați cu atenție înainte de a utiliza pătuțul.
18. A se utiliza numai cu componentele Tutti Bambini. A nu se utiliza cu alte atașamente.

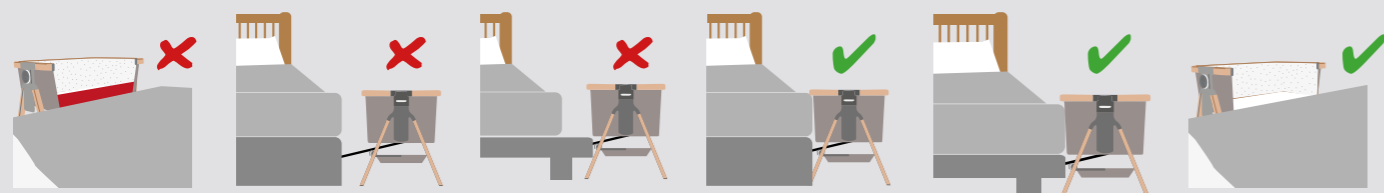
### Garanție

Toate produsele noastre sunt produse din materiale de cea mai bună calitate și sunt fabricate sub cele mai stricte controale de calitate. Garantăm toate produsele noastre sau părțile acestora împotriva fabricării defectuoase pentru o perioadă de un an de la data achiziționării. Această garanție nu este eficientă împotriva daunelor accidentale sau a daunelor cauzate de utilizarea incorectă sau neglijare. Acest lucru nu vă afectează drepturile legale.

Acest produs a fost proiectat și fabricat conform BS EN 1130: 2019, EN716: 2017 + AC: 2019 și BS 8509: 2008 + A1: 2011.

## СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА

- ВНИМАНИЕ:** Не используйте прикроватную колыбельку CoZee, когда Ваш ребёнок научится сидеть, стоять на коленях или подтягиваться вверх.
- ВНИМАНИЕ:** Несоблюдение данных предупреждений и инструкций может привести к серьёзным травмам или смерти. Всегда следуйте инструкциям по монтажу для каждого варианта изделия (прикроватная колыбелька и кровать).
- Предупреждение:** опасность захвата - чтобы предотвратить смерть от захвата, прикроватный спящий должен быть надлежащим образом прикреплен к кровати взрослого с помощью ремней для крепления.
  - Проверяйте герметичность перед каждым использованием, потянув прикроватную тумбочку в направлении от кровати взрослого.
  - Если есть промежуток между прикроватной тумбочкой и кроватью взрослого, НЕ используйте изделие. Запрещается заполнять зазоры подушками, одеялами или другими предметами, представляющими опасность удушья.
- ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте все детали изделия для каждого варианта использования. Для ознакомления с полным списком необходимых деталей обратитесь к инструкции по эксплуатации. Периодически проверяйте изделие на предмет отсутствия или повреждения деталей изделия, а также надёжности креплений.
- Во избежание смертельного исхода из-за того, что младенец зацепится за верхний поручень со стороны кровати для взрослых, верхний поручень не должен быть выше матраса для взрослого. ВСЕГДА поднимайте борт, если он не прикреплен к взрослой кровати. Прикроватные шпалы никогда не следует использовать в наклонном положении.
- ВНИМАНИЕ:** Для фиксации прикроватной колыбельки нужно всегда использовать оба крепёжных ремня.
- ВНИМАНИЕ:** Колыбельку следует использовать только с входящей в комплект внутренней подкладкой.
- ВНИМАНИЕ:** Максимальная толщина матраса должна быть не выше линии, указанной на внутренней стороне колыбельки.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прикроватную колыбельку CoZee следует размещать на горизонтальном полу; не позволяйте маленьким детям играть без присмотра в непосредственной близости от прикроватной колыбельки CoZee.
- ВНИМАНИЕ:** Перед тем как приступить к сборке любого из вариантов изделия (прикроватная колыбелька и кровать), внимательно прочитайте инструкцию по монтажу и неукоснительно следуйте ей. Соберите изделие в соответствии с инструкциями изготовителя для любого варианта использования – как прикроватной колыбельки или как кровати.
- ВНИМАНИЕ:** НЕ используйте колыбельку CoZee, если отсутствуют какие-либо детали, а также если любая из деталей повреждена, порвана или сломана. Обратитесь в компанию Tutti Bambini, если Вам необходимо приобрести запасные части или обучающие материалы.  
НЕ заменяйте компоненты колыбельки некондиционными деталями.
- ВНИМАНИЕ:** Помните о риске возгорания из-за близости источников открытого огня или интенсивного тепла, таких как электрические или газовые нагреватели, находящиеся в непосредственной близости от Прикроватной Колыбельки CoZee.
- ВНИМАНИЕ:** Ремни и завязки могут привести к удушью! Не располагайте вокруг шеи ребёнка предметы на шнурках или завязках, например шапочки или соски. Не размещайте завязки и ремешки над кроватью и не прикрепляйте их к игрушкам.
- ВНИМАНИЕ:** Прикроватная колыбелька CoZee предназначена для использования только с кроватями для взрослых, при этом расстояние от пола до верхней части матраса кровати для взрослых должно составлять от 49 до 64 см. Изделие не следует использовать как прикроватную колыбельку, если Ваша кровать не соответствует этим параметрам.
- ВНИМАНИЕ:** Прикроватная колыбелька CoZee предназначена для обеспечения спальной зоны для ребёнка, пока он или она не начнёт вставать на руки и колени, т. е. примерно до возраста 5 месяцев. Переведите своего малыша в другую кровать, когда он достигнет этой стадии.
- ВНИМАНИЕ:** Прикроватную колыбельку CoZee нельзя использовать с такими видами кроватей: раскладушки, диван-кровать, полуторные кровати, высокие кровати, низкие кровати с уступами по краю, футоны, антикварные кровати и кровати с водяными матрасами.



## СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА

- ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Безопасность вашего ребенка - это ваша ответственность.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте в детской кроватке ничего и не ставьте кроватку рядом с другим продуктом, который может служить опорой или представлять опасность удушья, например шнуры, шнуры для штор и т. д.
- Мы рекомендуем использовать матрас Tutti Bambini для этой детской кроватки или минимальный матрас размером 60 см x 120 см.
- ВНИМАНИЕ:** не используйте более одного матраса в детской кроватке. Не используйте матрас глубиной более 10 см.
- Протирайте влажной тканью, не используйте абразивные средства или отбеливатель.
- Если вы оставляете ребенка в кроватке без присмотра, всегда следите за тем, чтобы откидная сторона находилась в самом верхнем положении.
- ВНИМАНИЕ:** не используйте детскую кроватку, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует, и используйте только запасные части, одобренные Tutti Bambini.
- Во избежание травм ребенка в результате падений нельзя использовать детскую кроватку, если ребенок может вылезти из кроватки.
- Чрезмерное жевание может повредить компоненты и вызвать раскалывание. Если какая-либо деталь повреждена, прекратите использование детской кроватки до тех пор, пока не будет заменена нужная деталь.
- ВНИМАНИЕ:** Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла, таких как возгорание электрического бара, газа и т. д., в непосредственной близости от детской кроватки.
- Все монтажные фитинги всегда должны быть правильно затянуты, а фитинги следует регулярно проверять и при необходимости подтягивать.
- Детская кроватка предназначена для детей от рождения до примерно 18 месяцев.
- ВНИМАНИЕ:** Не ставьте детскую кровать рядом с источниками тепла, окнами и другой мебелью.
- Дети могут играть, подпрыгивать, прыгать и карабкаться по кроватям, поэтому детскую кровать не следует ставить слишком близко к другой мебели или окнам, шторам для штор, шторкам или другим шнуркам или шнурам. плотно прилегать к стене или иметь шапку 30 см между стеной и краем кровати
- Выбирая матрас, убедитесь, что высота от поверхности матраса до верхнего края боковых поручней составляет не менее 50 см.
- Между матрасом и стенками или краями детской кроватки не должно быть зазора более 3 см. Разработка продукта предполагает, что компоненты могут иногда отличаться от тех, что показаны на схемах в этих инструкциях. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и дизайн мебели без предварительного уведомления.
- Детская кроватка готова к использованию только после того, как задействованы все запорные механизмы. Внимательно проверьте перед использованием детской кроватки.
- Использовать только компоненты Tutti Bambini. Не использовать с другими насадками.

### Гарантия

Вся наша продукция производится из материалов высочайшего качества и производится с соблюдением строжайшего контроля качества. Мы гарантируем, что все наши продукты или их части не будут изготовлены с дефектами в течение одного года с даты покупки. Эта гарантия не действует в отношении случайного повреждения или повреждения, вызванного неправильным использованием или небрежным обращением. Это не влияет на ваши законные права.

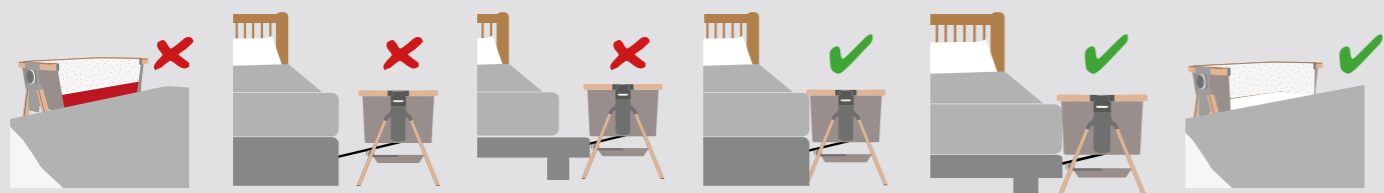
Этот продукт был разработан и изготовлен в соответствии с BS EN 1130: 2019, EN716: 2017 + AC: 2019 и BS 8509: 2008 + A1: 2011.



## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλεία

### ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee όταν το παιδί μπορεί να καθίσει ή να γονατίσει ή να σηκωθεί.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τον τραυματισμό ή το θάνατο. Πάντα να τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης για τη χρήση του κάθε προϊόντος (κρεβατάκι & κούνια).
3. Προειδοποίηση: Κίνδυνος παγίδευσης - για να αποφευχθεί ο θάνατος από την παγίδευση, ο κομοδίνο πρέπει να ασφαλίζεται σωστά στο κρεβάτι των ενηλίκων χρησιμοποιώντας τους ιμάντες σύνδεσης.
  - α) Ελέγξτε τη στεγανότητα πριν από κάθε χρήση τραβώντας τον κομοδίνο σε μια κατεύθυνση μακριά από το κρεβάτι ενηλίκων
  - β) Εάν υπάρχει κενό μεταξύ του κομοδίνου και του κρεβατιού ενηλίκων ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν. Τα κενά δεν πρέπει να γεμίζουν με μαξιλάρια, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα που αποτελούν κίνδυνο ασφυξίας.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να χρησιμοποιείτε ΟΛΑ τα εξαρτήματα για τον κάθε τρόπο χρήσης. Ελέγξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για τον κατάλογο των απαιτούμενων εξαρτημάτων. Περιοδικά να ελέγχετε το κάθε προϊόν για εξαρτήματα που είναι χαλαρά, κατεστραμμένα ή λείπουν.
5. Για να αποφευχθεί ο θάνατος από το λαιμό του βρέφους που πιάνεται στην επάνω ράγα της πλευράς που βρίσκεται δίπλα στο κρεβάτι ενηλίκων, η άνω ράγα δεν πρέπει να είναι ψηλότερη από το στρώμα ενηλίκων. Ανυψώστε ΠΑΝΤΑ την πλευρά όταν δεν στερεώνεται στο κρεβάτι των ενηλίκων. Τα κρεβάτια στο κρεβάτι δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται σε κεκλιμένη θέση.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι 2 ιμάντες πρόσδεσης πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα κατά τη λειτουργία κρεβατιού δίπλα στο κρεβάτι
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κούνια πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με πάντα
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μέγιστο πάχος του στρώματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τη γραμμή που σημειώνεται στο εσωτερικό της κούνιας
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee πρέπει να τοποθετείται σε οριζόντιο και επίπεδο δάπεδο. Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να διαβάζετε και να τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης για τον κάθε τρόπο χρήσης του προϊόντος (Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά & Κούνια). Συναρμολογήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για ΟΠΟΙΟΝ τρόπο χρήσης – είτε σαν λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά είτε σαν κούνια.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee εάν λείπουν κομμάτια του ή είναι κατεστραμμένα ή σπασμένα, σκισμένα ή λείπουν. Επικοινωνήστε με την Tutti Bambini για εξαρτήματα αντικατάστασης και γραπτές οδηγίες εφόσον απαιτείται. ΜΗΝ αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε ενήμεροι για τον κίνδυνο της γυμνής φλόγας και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας όπως ηλεκτρικοί θερμαντήρες με θερμαινόμενα στοιχεία, θερμαντήρες αερίου κλπ κοντά στο Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα σχοινιά μπορούν να προκαλέσουν στραγγαλισμό! Μην τοποθετείτε γύρω από το λαιμό ενός παιδιού αντικείμενα με σχοινιά όπως σχοινιά από κουκούλες ή κορδόνια από πιπίλες. Μην κρεμάτε σχοινιά πάνω από την κούνια και μην προσαρτάτε σχοινιά σε παιχνίδια.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee είναι σχεδιασμένο για χρήση μόνο με κρεβάτια ενηλίκων των οποίων το επάνω μέρος του στρώματος βρίσκεται σε απόσταση μεταξύ 49 και 64 εκ από το δάπεδο. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως λίκνο δίπλα σε κρεβάτια που βρίσκονται εκτός αυτών των ορίων ύψους.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee είναι σχεδιασμένο ώστε να παρέχει έναν χώρο ύπνου για το νεογνό έως ότου αυτό να ξεκινήσει να σηκώνεται στα χέρια και τα γόνατα ή περίπου έως την ηλικία των 5 μηνών. Μετακινήστε το παιδί σε άλλο προϊόν για τον ύπνο όταν φτάσει σε αυτό το στάδιο.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το Λίκνο με ανοιγόμενη πλευρά CoZee δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τους ακόλουθους σκελετούς κρεβατιού: αναδιπλούμενα κρεβάτια, καναπέδες-κρεβάτια, ράντζα, ψηλά κρεβάτια, χαμηλά κρεβάτια με πλαίσια ακμής, κρεβάτια φουτόν, κρεβάτια-αντίκες και κρεβάτια με στρώματα νερού.



## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλεία

### ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη. Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη.
2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τίποτα στην κούνια και μην τοποθετείτε την κούνια κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο θα μπορούσε να δημιουργήσει βάσεις ή να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. χορδές, κορδόνια τυφλού / κουρτίνας κ.λπ.
3. Συνιστούμε τη χρήση στρώματος Tutti Bambini για αυτήν την κούνια ή ένα ελάχιστο στρώμα διαστάσεων 60cm x 120cm.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα από ένα στρώματα στην κούνια. Μην χρησιμοποιείτε στρώμα με βάθος μεγαλύτερο από 10 εκατοστά.
5. Καθαρίστε με ένα υγρό πανί, μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή λευκαντικά.
6. Εάν αφήσετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στην κούνια, βεβαιωθείτε πάντα ότι η πτώση επιστρέφει στην κλειστή θέση του.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την βρεφική κούνια εάν κάποιο τμήμα είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει και χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εγκεκριμένα από την Tutti Bambini.
8. Για να αποφευχθεί ο τραυματισμός του παιδιού από πτώσεις, η κούνια δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όταν ένα παιδί μπορεί να βγει από την κούνια
9. Η υπερβολική μάσηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα και να προκαλέσει θραύση. Εάν κάποιο μέρος έχει υποστεί ζημιά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κούνια μέχρι να αντικατασταθεί το σωστό μέρος.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως πυρκαγιές ηλεκτρικών ράβδων, πυρκαγιές αερίου κ.λπ. κοντά στην κούνια.
11. Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά, και τα εξαρτήματα πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται ξανά όταν χρειάζεται.
12. Η κούνια προορίζεται για χρήση από παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 18 μήνες.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε το κρεβάτι αυτού του παιδιού κοντά σε πηγές θερμότητας, παράθυρα και άλλα έπιπλα.
14. Τα παιδιά είναι πιθανό να παίζουν, να αναπηδούν, να πηδούν και να σκαρφαλώνουν σε κρεβάτια, επομένως το κρεβάτι του παιδιού δεν πρέπει να τοποθετείται πολύ κοντά σε άλλα έπιπλα ή παράθυρα, τυφλά κορδόνια, τράβηγμα κουρτίνας ή άλλες χορδές ή κορδόνια και πρέπει να τοποθετούνται σφίξτε σε οποιονδήποτε τοίχο ή έχετε ένα καπάκι 30cm μεταξύ του τοίχου και της πλευράς του κρεβατιού
15. Κατά την επιλογή ενός στρώματος, βεβαιωθείτε ότι το ύψος μεταξύ της επιφάνειας του στρώματος έως το άνω άκρο των πλευρικών σιδηροτροχιών είναι τουλάχιστον 50 εκατοστά.
16. Δεν πρέπει ποτέ να υπάρχει διάκενο μεγαλύτερο από 3 εκατοστά μεταξύ του στρώματος και της πλευράς ή των άκρων της κούνιας. Η ανάπτυξη προϊόντων υπαγορεύει ότι τα στοιχεία ενδέχεται περιστασιακά να διαφέρουν από αυτά που εμφανίζονται στα διαγράμματα αυτών των οδηγιών. Το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών και του σχεδιασμού των επίπλων χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση παραμένει στην κατασκευή.
17. Η βρεφική κούνια είναι έτοιμη για χρήση μόνο όταν ενεργοποιηθούν όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης. Ελέγξτε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε την κούνια.
18. Να χρησιμοποιείται μόνο με εξαρτήματα Tutti Bambini. Να μην χρησιμοποιείται με άλλα συνημμένα.

#### Εγγύηση

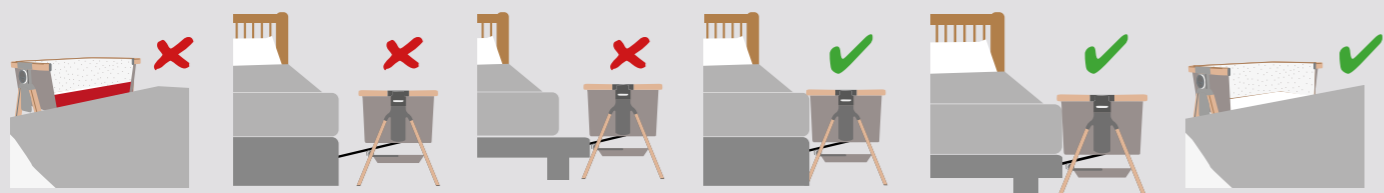
Όλα τα προϊόντα μας παράγονται από άριστης ποιότητας υλικά και κατασκευάζονται υπό τους αυστηρότερους ποιοτικούς ελέγχους. Εγγυόμαστε όλα τα προϊόντα ή τα μέρη μας από ελαττωματική κατασκευή για περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση δεν είναι αποτελεσματική έναντι τυχαίας βλάβης ή ζημιάς που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση ή παραμέληση. Αυτό δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σε BS EN 1130: 2019, EN716: 2017 + AC: 2019 και BS 8509: 2008 + A1: 2011.

请保留以供将来参考。在组装和使用产品之前请仔细阅读本资料

- 警告：当孩子可以坐、跪或自己爬行时，请勿使用CoZee床侧婴儿床。
- 警告：未遵守这些警告和说明可能造成严重伤害或死亡。请始终遵循每种产品使用模式（床侧睡铺或婴儿床）的组装说明。
- 警告：吊颈窒息危险-为了防止因窒息而死亡，床边的睡眠者应使用连接带正确固定在成人床上。
  - 每次使用前检查是否紧密连接，将床边床拉向成人床的反方向拉，确保没有缝隙。
  - 如果床边床和成人床之间有间隙，请不要使用本产品。
 

缝隙中不应填塞枕头、毯子或其他有窒息危险的物品。
- 警告：每种使用模式必须始终使用所有必需部件。对照使用说明，了解所需部件清单。定期检查产品，看看是否有松动、损坏或缺失部件。
- 为避免婴儿颈部被成人床旁边的一侧的顶部卡住而引起死亡，放下来一侧的顶部必须不高于成人床垫。当不固定在成人床上时，一定要抬起床侧。床边床绝不能左右倾斜使用。
- 警告：在床侧睡铺模式下，必须始终使用2根搭接带
- 警告：婴儿床应只与附着的内衬一起使用
- 警告：最大床垫厚度应不高于婴儿床内侧上的标记线
- 警告：CoZee床侧婴儿床应放置在水平地板上；在无人看管的情况下切勿让幼儿在CoZee床侧婴儿床附近玩耍。
- 警告：始终阅读并遵循每种产品使用模式（床侧睡铺和婴儿床）的装配说明。无论采取任何使用模式（无论是床边睡铺还是婴儿床模式），都必须根据制造商的说明书组装产品。
- 警告：若有任何部件遗失、损坏、破裂或撕裂，请勿使用CoZee床侧婴儿床。如果需要，请与Tutti Bambini联系，以便更换部件和索取教学说明。请勿用其它部件更换原装部件。
- 警告：请注意Cozee床侧婴儿床附近是否存在明火和其他强热源危险，例如电热棒火灾、气体火灾等。
- 警告：绳子可能导致窒息！切勿将带有绳索的物品放在孩子的脖子上，如帽绳或奶嘴绳。请勿将绳子悬挂在婴儿床上或将绳子系在玩具上。
- 警告：CoZee床侧婴儿床的设计仅用于地面到成人床垫顶部之间为49至64厘米的成人床。本产品不应用作超出本指南高度的床侧婴儿床。
- 警告：CoZee床侧婴儿床旨在为婴儿提供一个睡眠区，直到婴儿开始用手和膝盖爬行或约5个月大为止。当您的孩子到达这个年龄阶段时，请将您的孩子转移到其他睡眠产品。
- 警告：CoZee床侧婴儿床不得与以下床架一起使用：折叠床、沙发床、客床、高睡床、带壁架的低地板床、被褥床、古董床和水垫床。



请保留以供将来参考。在组装和使用产品之前请仔细阅读本资料

- 警告：不要让你的孩子无人看管。孩子的安全是你的责任。
- 警告：不要在婴儿床上留下任何东西，或将婴儿床放置在其他产品附近，这些产品可能会提供一个落脚点或造成窒息或窒息的危险，例如细绳、窗帘绳等。
- 我们建议小床使用Tutti Bambini床垫或最小床垫尺寸为60厘米x120厘米。
- 警告：不要在小床上使用多个床垫。不要使用深度超过10厘米的床垫。
- 用湿布擦拭，不要使用磨具或漂白剂。
- 如果你把孩子留在小床上无人照看，一定要确保床侧在最高的位置。
- 警告：如果婴儿床的任何部件破损、撕裂或丢失，请不要使用，只使用Tutti Bambini批准的备件。
- 为了防止孩子摔伤，当孩子可以从婴儿床上爬出来时，不应该使用婴儿床
- 过度咀嚼可能会损坏成分并导致分裂。如果有任何部件损坏，请停止使用，直到更换正确的部件。
- 警告：注意婴儿床附近的明火和其他强热源的风险，如电棒火灾、燃气火灾等。
- 所有的组装配件都应正确紧固，并应定期检查配件并在必要时重新紧固。
- 婴儿床适用于从出生到大约18个月的儿童。
- 警告：不要将孩子的床放置在热源、窗户和其他家具附近。
- 孩子可能会玩、反弹、跳、爬在床上，因此孩子的年代床上不能放置太靠近其他家具或窗户，瞎眼的绳索，窗帘拉或其他字符串或绳子，床得一边应该紧任何墙或与墙有30厘米之间得距离
- 在选择床垫时，确保床垫表面与侧边上缘之间的高度至少为50cm。
- 床垫和床身或床尾之间的空隙不能超过3厘米。产品开发要求组件可能偶尔会与这些说明图中所示的组件不同。产品规格及设计如有更改，恕不另行通知。
- 婴儿床只有在所有锁紧机构啮合后才能使用。使用小床前要仔细检查。
- 只用于Tutti Bambini组件。不能与任何其他附件一起使用。

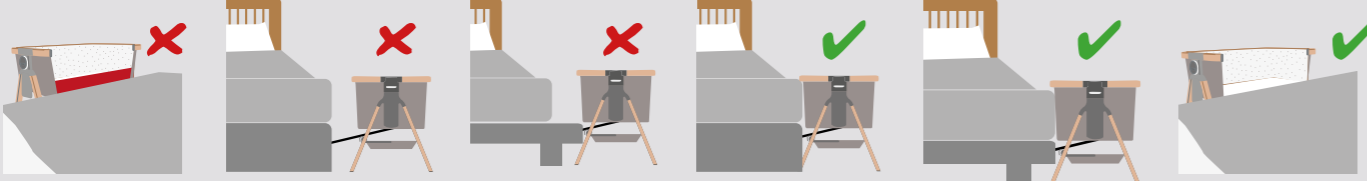
#### 产品保证

我们所有的产品都是由最优质的材料，并在最严格的质量控制下制造。我们保证我们的所有产品或部件在购买之日起一年的时间内不会出现故障。此保证不适用于意外损坏或因不正确使用或疏忽造成的损坏。这并不影响你的法定权利。

该产品已按照BS EN 1130:2019, EN716:2017+AC:2019和BS 8509:2008+A1:2011设计和制造。

اذه مادختس او عي مجت لقب قوئانغب أرقا . لقبقتس مل ا يف اهل ا عوچرلل اهب ظفتحا . عمالسرلل مهم تامولعم جتنملا

1. مسفن بحس وأ ، عوكلرلا ، سولجال لفطلا اعاطتساب نوکي امنع CoZee بناجال حوتفملا لفطلا ريرس مدختست ال : زىذحت
2. لكل عي مجتلا تاميلعت أمئادعبتا . عافولا رطخ وأ قريطخ تاباصل ا ل ا تاميلعتلاو تاريختلا هذه عابتا مع ى دؤي أن نكمي : زىذحت (لفطلا ريرسو مونلا عضو يف لفطلا ريرس) جتنملا اذل مادختسا عضو
3. مادختساب رابكللا ريرس لىل عحي حص لكشب ريرسلا بناجاب مئانلا ني أمت بجي ، خ يف عوقولا نم تواملا عنمل – سابحنالا رطخ : زىذحت عوفرمل عطرشالا ني غلابلا ريرس نع اديعب هاجتا يف ريرسلا بناجاب مئانلا بحس قي رط نع مادختسا لك لقب قيضلا نم ققحت (أ وأ تايناطبلا وأ دئاسولاب تاو حفل ا لم يغبني ال . جتنملا مدختست ال ، غلاب ريرسو ريرسلا بناجاب ريرس ني ب قوجف لكانه تناك اذا (ب) قانتخال ا ل ا ي دؤت دق يتلا ايشالا نم اهريغ
4. ا زجال عمئاق لىل لوصحلل تاميلعتلا لىل دم ققحت . مادختسالا بيلاسأ نم بولسأ لكل قبولطملا ا زجالا عفاك أمئاد مدختسا : زىذحت . عوقوفملا وأ عوطعملا وأ عضافضفلا ا زجالا نيا عمل ي رود لكشب جتنملا صلحفا . قبولطملا
5. قبترم نم لىل عا قيو لعل ا نكسلا نوكت ال ا بجي ، رابكللا ريرسل واصل بناجال لىل وعلل ا بيضفلا لىل قلا ع ضرلا قنع نم تامو شوح بنجل ل . لئام عضو يف ريرسلا بناجاب نوم انملا مادختسا ادبأ يغبني ال . رابكللا ريرسب هتي بشت متي ال ا مدنع أمئاد بناجال ا عفا . رابكللا
6. بناجال حوتفملا ريرس لل مونلا عضو يف أمئاد ني قفرملا ني قيرشلا مدختست أن بجي : زىذحت
7. عوفرملا قيو خادلا ناطبلا عم طقف ريرسلا مادختسا يغبني : زىذحت
8. ريرسلا نم لىل خادلا ا زجال لىل دوچوملا طخلا عمال نع شرافل ا كمسر لىل صقالا دحل ا دي زي ال ا بجي : زىذحت
9. بيقر نود بع للاب راغصللا لافطائل حمسي أن يغبني ال . قيو قفا ا قىضرا لىل CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا عضو بجي : زىذحت CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا طيحم يف
10. ريرس & مونلا عضو يف لفطلا ريرس) جتنملا مادختسا بيلاسأ نم بولسأ لكل عي مجتلا تاميلعت عبتا ا رقا أمئاد : زىذحت . لفطلا ريرس عضو نع ال صرف ، مونلا عضو يف لفطلا ريرس – مادختسا عضو يال عنصملا ا نكسرلا ا تادشرا ل ا قفو جتنملا عي مجت . (لفطلا
11. عئاض أو اقزيم أو ، عروسكم أو ، عوطعم أو ، عوقوفم ا زجا ا تدجو نل CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا مدختست ال : زىذحت . دمتم ريغ ريخأب ا زجا نع عضا عتسالا ب مقث ال . رمألا مزل اذا ا تاميلعتلا بيتكوع طقلا لادبتسالا Tutti Bambini ب لاصتالا ب مق
12. بيقر قلا طيحملا يف لكذ لىل امو ، ا زغال ، قيو نورثكلالا رانلا رداصم لشم ، قيو قولا قواحل رداصم نم اهريغو رانلا مادختسا نم رنخا : زىذحت CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا نم
13. قيو اهللا ققاع وأ قوسلل قلا لسال لشم ، لفطلا قبقر لوح قلس عم رصانعلا عضا ال ! قانتخال ا ببست أن نكمي لسالسرلا : زىذحت . بعاعالا لىل لسالسرلا قيو لعت وأ ريرسلا لىل لسالسرلا قيو لعت ب مقث ال
14. نع مس 64 و 49 ني ب ام ا عافترا يتلا ني غلابلا قرسأ عم طقف مادختسالا CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا مي مصرت مت : زىذحت . قيو لاشملا عافترا ا اذ جراخ بناجال حوتفملا لفط ريرسك جتنملا مدختست أن يغبني ال . ني غلابلا ريرس شرافل لىل عأل ضرالا
15. ادبي دنع رمعلا نم رهشأ 5 نم برقي ام يتح عي ضرلل مونلا عاسم ريفوتل CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا مي مصرت مت : زىذحت . لقحرملا هذه لكلفط لصر ي ا مدنع رنخا جتنم لىل مونلا لىل لكلفط لقنب مق ا دعب ، ني تبكسرلا و ني ديلا مادختساب لكحلا ا بيحلاب ادبت وأ
16. قيو يضللا قرس أو ، لكئارال او ، قيو طلل قلاب قرسأ : قيو لاتلا قرسأل ا ضراوع عم CoZee بناجال حوتفملا ريرسلا مادختسا نكمي ال : زىذحت . قيو اوهلا قيو طاطملا قرسال او ، قيو قيو ع قرس أو ، قيو نابايلا نوتوفلا قرس أو ، قيو اوح تا ا ضراوع عم قفسخ نم قىضرا قرس أو ، قيو لاعلا مونلا قرس أو



اذه مادختس او عي مجت لقب قوئانغب أرقا . لقبقتس مل ا يف اهل ا عوچرلل اهب ظفتحا . عمالسرلل مهم تامولعم جتنملا

1. لكثي لوؤس م لكلفط عمال س . قباقر نود لكلفط لكثرت ال : زىذحت
2. قانتخال ا وأ قانتخال ا رطخ لشمي وأ مدق ئطوم رفوي دق امم ، رنخا جتنم نم برقلاب عضا وأ لافطالا ريرس يف ايش ي ا لكثرت ال : زىذحت . خ ل ا رئاس / م ع ل ابح ، طويخ لاثملا لىل بس لىل
3. مس 120 × مس 60 سايق قبترملا نم ى نال ا دحل ا وأ ريرسلا اذل Tutti Bambini قبترم مادختساب ي صون
4. مس 10 نم ربكأ قمعب قبترم مدختست ال . لافطالا ريرس يف دحاو قبترم نم رثكأ ي مدختست ال : زىذحت
5. تااض ي ب م وأ عطرشاك داوم مدختست ال ، قلاب م شامق عطبق فظن
6. قلعملا ععضو لىل قلز نملا بناجال ا زجال نم أمئاد لكئانفت ، قباقر نود هري ريرس يف لفطلا لكثرت اذا
7. يتوت نم دمتم عملا رايل ا عطق طقف ي مدختساو ، اذوقفم وأ اقزيم وأ اروسكم نم مزج ي ا ناك اذا لافطالا ريرس ي مدختست ال : زىذحت . ني ببام
8. ريرسلا نم جو رخل ا لفطلا عي طتسي ا مدنع لافطالا ريرس مادختسا يغبني ال ، طوقسلا نم لفطلا قابصل ا عنمل
9. لادبتسا متي ىتح لافطالا ريرس مادختسا نع فقوت ، مزج ي ا فلت قلاحي يف . ماسقنالا ببسي و تانوكملا فلت ي دق طرفملا عضملا . جيوصللا ا زجال
10. نم برقلاب لكذ لىل امو ا زغال قواحل ا قيو ابرملا نابض قلا قواحل لشم ، ىرخالا قيو دشل ا قواحل رداصم مونلا قلا طرخل هبتنا : زىذحت . لافطالا ريرس
11. قوررضلا دنع ا طبرم لكح ا قداع او ماظتنا ب تا بي لكثرتلا صلح بجي و ، جيوصللا لكشب عي مجتلا تا بي لكثرت عي مج دشا أمئاد بجي
12. ا بي رقت اوش 18 ىتح و قداولا دنم لافطائل مادختسالا دعم لافطالا ريرس
13. رخال ا ثا ا او ذفاونلا او قواحل رداصم نم برقلاب لفطلا ا اذ ريرس عضا ال : زىذحت
14. ذفاونلا وأ ثا ا لا نم برقلاب لفطلا ريرس عضو يغبني ال لكذل ، قرسالا لىل قلس لاو ، زفقلاو ، زفقلاو ، لافطالا بعلي أن لمتحملا نم بناجو طئاحلا ني ب مس 30 ا طغ وأ راج ي ا لىل م لكح ا ب ام ا عضو بجي و ، رنخا ل ابح وأ طويخ وأ رئا اتسلا دشا و ، ايشي عالا ل ابحلا و ، ىرخالا ريرسلا
15. مس 50 نع لقي ال قيو بناجال ا زجاو لىل قيو لعل ا قواحل ا لىل قبترملا حطس ني ب عافترا لا أن نم لكئانفت ، قبترم رايتخا دنع
16. فلتخت دق تانوكملا أن جتنملا ريوطت ضرقي . لافطالا ريرس تايناهن وأ بناجال او قبترملا ني ب مس 3 نع دي زت قوجف لكانه نوكت ال ا بجي عم قبس م راعش ا نود ثا ا لا ا مي مصرتو تا فصاوم ريرس ي غت يف قحلا يقبي . تاميلعتلا هذه قيو نابيلا موسرلا يف عضملا لكثرت نع اناي ا ع . قعنصملا نكسرلا
17. لافطالا ريرس مادختسا لقب قوئانغب ققحت . لفقلا تايل ا عي مج قيو شعت دعب طقف مادختسالا ا زجا لافطالا ريرس نوکي
18. ىرخا تا قفرم ي ا عم مدختست ال . ني ببام يتوت تانوكم عم طقف مدختست

نم ضي دض اه ا زجا و ا انتاجت نم عي مج نم ضن نحن . عمارص رثكالا ا دوچلا طب اوض تحت اه عي نصرت متي و داوملا دوچ أنم انتاجت نم عي مج اجاتن ا متي و احي حصلا ريغ مادختسالا نع جتنانلا فلتلا و ا يضرعلا فلتلا دض لاعف ريغ نامضل ا اذ . اارشل ا خيرات نم دحاو مع دم ئطخال ا عي نصرتلا قيو نوناقل ا لكقو قح لىل رثؤي ال اذ . لامالا

BS EN 1130: 2019 و EN716: 2017 + AC: 2019 و BS 8509: 2008 + A1: 2011 ريرس ا عمل اقفو عي نصرتو جتنملا اذ مي مصرت مت

Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Join Us



Follow us on Facebook  
TuttiBambiniUK



Follow us on Twitter  
TuttiBambiniUK



Follow us on Instagram  
TuttiBambiniUK



[www.tuttibambini.com](http://www.tuttibambini.com)